

# EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 230 Desembre 2024



# ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

AGÈNCIA ROS OLIVERAS.....	54	CUINATS LA FARGA.....	05	MAG PAU.....	73
AGRI-ENERGIA.....	24	CUINES BANYOLES.....	09	MATEU FESTA.....	39
AJUNTAMENT BNY · AGENDA.....	53	CYCLOSPHERA.....	46	METÀL·LIQUES JORDI.....	61
AMR7 TALLER MECÀNIC.....	46	DADA MÒBILS.....	36	MICALÓ RAMIÓ.....	44
ARMANTER COLL.....	46	DECO MOBLES.....	47	MIM MODA ÍNTIMA.....	43
ARMONIA.....	64	DICTUM LLIBRERIA.....	04	MOTOS CAMPS.....	48
ARTICLES DE FESTA MATEU.....	11	DIETÈTICA ROSA NADAL.....	18	MOTOS I BICIS ULLASTRES.....	29
ARXIFESTA PAPERERIA.....	62	DIPUTACIÓ DE GIRONA.....	08	MULTIMERCAT BANYOLES.....	56
ASSESSORIA PAGÈS.....	07	DISCOTECA REPLAY.....	37	OBRIMÀTIC.....	26
AUTOPLANXA BANYOLES.....	58	DR. JOSEP RAMOS.....	11	ÒPTICA MILENT.....	22
AUTORONDA.....	09	DR. UNIVERSAL.NET.....	09	PERRUQUERIA ANNA I ROBERT.....	59
BANYOLES COMERÇ I TURISME.....	35	DUA ÒPTICA.....	34	PERRUQUERIA CARME.....	38
BAR EL TRAGUINYOL.....	39	EL TRASTER TEATRE.....	55	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....	38
BAR RESTAURANT E.S. SERINYÀ.....	38	EL TRENET.....	11	PERRUQUERIA MARCLÀ.....	39
BLAU D'ART.....	59	EL TROBADOR.....	39	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....	49
BOMBOLLES.....	67	ESPAI 8.....	40	PERRUQUERIA MAYOLAS.....	64
BORDAS DISSENY.....	48	ESPAI PISCINES.....	26	PERRUQUERIA NEUS.....	39
CA L'ANGELETA BOSSES.....	28	ESTÈTICA JOANA.....	39	PERRUQUERIA SÒNIA.....	14
CA LA SALUT.....	45	EUROPIZZA.....	39	PESSEBRE DE VILAVENUT.....	23
CAFÉ LA PEDRERA.....	14	FINQUES MANEL.....	73	PLANETA MÀGIC.....	63
CAFETERIA IRIS.....	39	FLECA PASTISSERIA FIGUERAS.....	17	PLANXISTERIA BESALÚ.....	66
CAL FLEQUER.....	31	FONDA LA PAZ.....	39	PLATS DE L'ESTANY.....	39
CALÇATS VINARDELL.....	38	FUCSA FUSTERIA.....	61	QUINA C.E. BANYOLES.....	69
CAN MAGRILL.....	38	FUSTERIA J. PLA.....	60	RASCA RASCA DE NADAL.....	10
CAN PALIRO.....	14	GALERIES PERPINYÀ-GUIMERÀ.....	12	RECINERS.....	70
CAN XUSO.....	73	GALLINETA CEGA.....	62	RENTAKANS.....	70
CAN XUMEIA.....	27	GARATGE PLA DE L'ESTANY.....	58	REPLAY DISCOTECA.....	16
CARNISSERIA BANYOLES.....	38	IMPREMTA PAGÈS.....	74	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....	75
CARNISSERIA CAN JESÚS.....	30	IMPREMTA PALMADA.....	09	RESTAURACIÓ D'ART.....	72
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....	11	INFOCATEC.....	54	RESTAURANT CAN XABANET.....	39
CARNISSERIA TOT BO.....	16	IVERUS VIATGES.....	19	RESTAURANT EL BROT.....	20
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....	09	JARDINERIA JORDI MONTIEL.....	39	RESTAURANT LA DIANA.....	38
CENTRE OM BANYOLES.....	50	JAUME & POL CONSULTORIA.....	38	RESTAURANT LES ESTUNES.....	38
CLÍNICA VETERINÀRIA BNY.....	71	JAUME FÀBREGA.....	38	ROBERT - CADENA IBÈRICA.....	39
COHER INSTAL·LACIONS.....	25	JUCLÀ SOLUCIONS.....	73	RONDA DESCANS.....	33
COMERCIAL PORQUERES.....	21	K-NET · WASH & DETAIL.....	48	SABATERIA TERESA.....	11
COMPÀS CENTRE DE SALUT.....	50	L'ARCADA DE FARES.....	15	SHOW ROOM CA L'ANGELETA.....	73
COMPTA-1.....	06	LA FLORAL FLORISTERIA.....	66	TRANSPORTS CADEMONTICH.....	57
CONNECTAT TELEFONIA.....	65	LA TATTINADA PIZZERIA.....	18	UNIT MARKET.....	32
CONSTRUCCIONS RES-QUATRE.....	41	LES PILIS.....	63	VERGE - TEIXIDOR.....	75
CORAL VEUS DE L'ESTANY.....	55	LLENYES I SERVEIS MASDEU.....	38	VINS BUSTINS.....	30
COS 9.....	42	LLIBRERIA FÒRUM.....	51	VIU EL NADAL A BANYOLES.....	52
CROMOLY BIKES.....	60	LLUÍS MASSEGÚ - PINTOR.....	73	XEMENEIES PLA.....	61
CUINA ORIENTAL.....	32	LLUÍS QUERA JOIERS.....	61	YCKITO MATALASSERIA.....	68
CUINATS BO I FET.....	14	MAC FRED.....	39	ZONA FUSTA.....	76

**EL MIRADOR**  
La revista del Pla de l'Estany

PER ANUNCIAR-VOS:  
Tel. **669 018 405**  
info@revistamirador.com  
www.revistamirador.com

Edició: Zig-Zag. Direcció: Pep Boix.  
Disseny: www.graficman.com  
Impressió: I.Pagès. DL. GI-1052/05.  
Portada: Pessebre, de Paquita Peraferrer. Foto: Taliu.  
Sumari: la plaça nevada, de Ramón Alsius.



*Bones Festes*

# Desembre

L'hivern és l'època de l'any en què la natura sembla que dormi. El temps, fred i aspre, convida a les festes amb la família a la vora de la llar de foc. Abans, al món agrari, l'any començava a comptar a partir de l'entrada de l'hivern, ja que aquesta estació assenyala l'inici d'un nou cicle vegetal, que culminarà en la propera collita. El desembre és tingut pel mes més fred de l'any, juntament amb el gener. El mot desembre prové del calendari romà, que tenia



deu mesos i ell n'era el darrer, el desè. Al mes de desembre s'escau la festa familiar més important de l'any: Nadal. Durant aquestes dates, festejar el solstici d'hivern, en què es produeix la renovació del sol, és un costum molt antic ja que el sol va ser la primera divinitat. L'església catòlica commemora el 25 de desembre el naixement de Jesús, figura clau de la nova fe que va néixer pels vols de Nadal en un petit estabre de la ciutat de Betlem.

## DITES POPULARS



Si al desembre plou, bon any nou.  
Per Nadal capons, neules i torrons.  
Al desembre i al gener, busca un bon recer.  
Desembre finat, any acabat.  
Santa Llúcia la Bisbal, dotze dies per Nadal.  
Sant Silvestre, agarra les bruixes del cabestre.

## EL SANTORAL

Dimarts 3,	Sant Francesc Xavier.
Divendres 6,	Sant Nicolau.
Diumenge 8,	La Immaculada Concepció.
Divendres 13,	Santa Llúcia.
Dimecres 25,	Nadal. La Nativitat de Jesús.
Dijous 26,	Sant Esteve.
Dissabte 28,	Els Sants Innocents.
Diumenge 29,	Sant Tomàs.
Dimarts 31,	Sant Silvestre, Fi D'Any.

# Dictum

LLIBRERIA - PAPERERIA

*Ens exalta el nou i ens enamora el vell.*

**LLIBRES NOUS I DE SEGONA MÀ**



Bones  
Festes!

Obert de dilluns a diumenge

Ronda Monestir, 88 - Banyoles - 972 58 02 69 / 618 427 095 - dictum@dictum.cat



## Els Patges Reials

Els patges són uns personatges màgics al servei dels Tres Reis, que tenen la missió d'anunciar la propera arribada de Ses Majestats, recollir les cartes que els nens i nenes els porten per fer-les arribar als Tres Reis d'Orients Melcior, Gaspar i Baltasar, i de vigilar si els nens i nenes es porten bé. Generalment són gent anònima i discreta, però hi ha territoris que en tenen de ben coneguts i característics. Cada zona i cada ciutat té els seus patges i tradicions d'acord al territori assignat. Ells saben si els nens (i els no tant nens) han fet bondat o no, i ho explicaran als Reis Mags perquè actuïn en conseqüència a l'hora de repartir regals o carbó. Els patges i els seus respectius ajudants, així com tot el seguici de voluntaris, carmeliers, músics i ballarins que els acompanyen són fonamentals i indispensables en la organització i el desenvolupament de la cavalcada per a fer que la desfilada i



presència dels Tres Reis arribi al màxim d'indrets i de gent possible en cada població del nostre territori i d'arreu del país.

Jaume Fàbrega

## LA CUINA DEL TEMPS

### La gastronomia nadalenca



La celebració de les festes de Nadal ve acompanyada per una abundosa quantitat de menges que, com és propi del temps de l'hivern, presenten un alt valor nutritiu.

L'àpat del dia de Nadal, que reuneix les famílies al voltant de la taula (més que cap altre dia de l'any), consistia tradicionalment, a la major part de Catalunya, no pas a tot arreu, en el següent: com a primer plat, escudella (ben abundant de carns, amb verdura d'hivern i pasta grossa) i carn d'olla (vedella, boti-

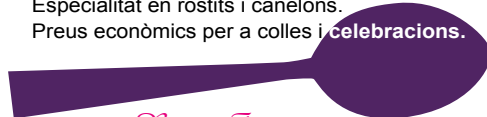
farra blanca i negra, pilota, patates, cigrons i col). Com a segon plat, gall d'indi o pollastre farcit amb salsitxes, panses, prunes i pinyons. Tot regat amb vins i caves i xampanyes. Actualment també s'hi fan tota mena de variants, que inclouen el marisc, viandes importades, fumats i conserves... i de postres, fruita tropical, pastís, coques, almívars, torrons i neules. Avui dia, al costat d'aquests dolços tradicionals catalans també se'n mengen d'altres com polvorons, fruita gebrada o galetes de diversos gustos.

## CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04  
C/ Mn. Jacint Verdaguer, nº 42. Tel. 973 07 00 17

Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.  
Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.  
Especialitat en rostits i canelons.  
Preus econòmics per a colles i celebracions.



*Bones Festes*

Visiteu la nostra web [www.cuinatslafarga.cat](http://www.cuinatslafarga.cat)



Barberia de Joan Planes, "Can Taret", del c/ de Sant Martírià, als anys 40.



Treballadores de la fàbrica tèxtil i de mitjons Mollforts de Banyoles, als anys 30.



**Compta 1**  
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I  
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 · F: 972 57 42 13 · c1b@compta-1.cat  
www.compta-1.cat · C/ Rambla, 12 · 17820 · Banyoles



Nens banyolins fent les ofrenes a la Processó del Nen Jesús a la Plaça, als anys 80.



Cavalcada de Reis de 1986 a Banyoles, amb carrossa i patges del Rei ros. Foto: F.X. Butinyà.



**Advocats i economistes**

[www.assessoriapages.cat](http://www.assessoriapages.cat)

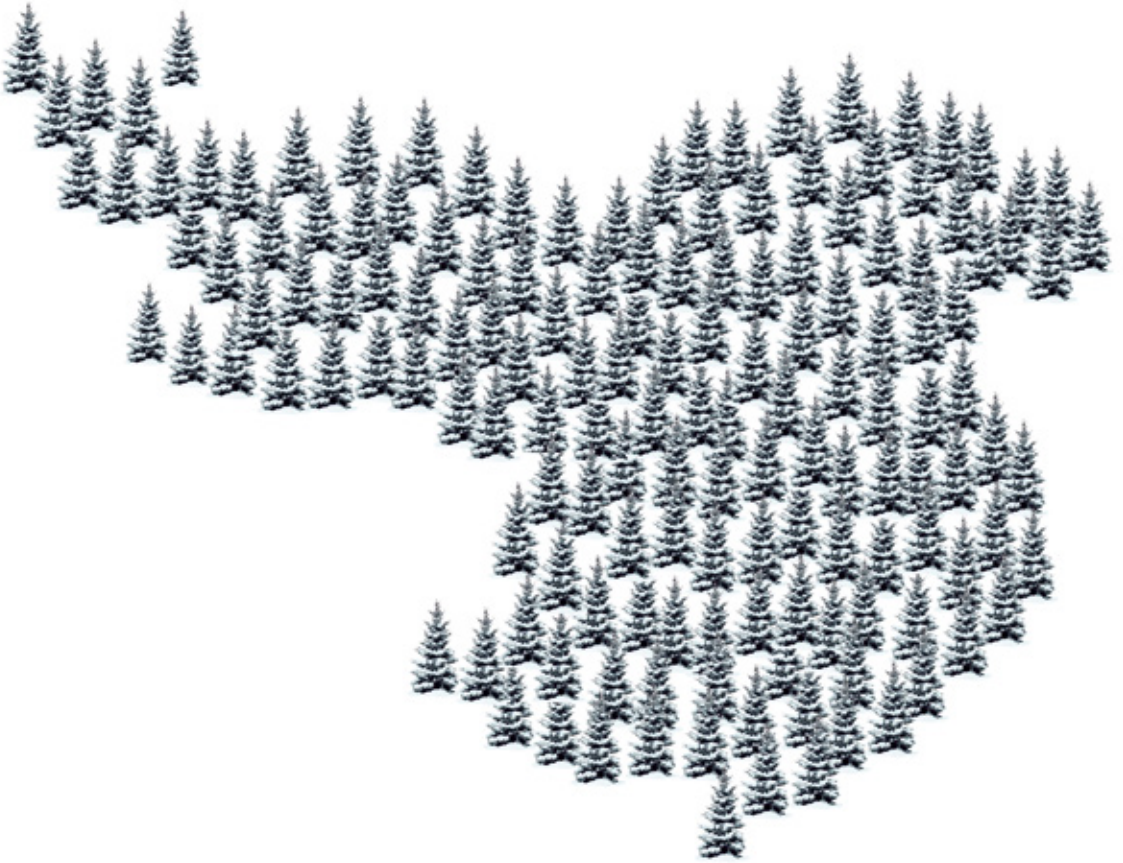
ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL  
**ASSESSORIA PÀGES**

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com



Diputació de Girona

# Som 221 municipis...



## ... amb els millors desitjos per a aquestes festes!



Digui'm?

## TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

### BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Arxiu Històric Comarcal.....	58 40 70
Agri-Energia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldiri Rexach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ameller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clinica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estany.....	58 07 93
Juïjat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Polícia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estany.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

### BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

### CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

### CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

### CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consulti Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

### ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 70 68
-----------------	----------

### FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

### PALOL DE REVARDIT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

### PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Frigolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consulti Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

### SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

### SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

### VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

BONES FESTES!

# AUTORONDA

Mecànica i Electricitat  
de l'Automòbil

Ronda Monestir, 146 Banyoles

972 58 07 99

@tallerautoronda



Urb. Can Puig, s/n · BANYOLES Tel. 972 58 10 93  
www.9jardi.com · info@9jardi.com Fax 972 58 32 16

IMPREMTA  
COPISTERIA

# PALMADA



Bon Nadal i Felç Any Nou

Impressió i enquadernacions  
de treballs escolars

C/ Sant Martíria, 17-19 · Banyoles  
Tel. i Fax. 972 57 07 42  
i.palmada@gmail.com



Productes de neteja  
per a particulars i empreses

Bon Nadal i  
Felç Any Nou

Avda. Països Catalans, 231 · Banyoles  
Tel. 972 973 924 · dopobet@hotmail.com



# CUINES BANYOLES

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES

Pg. Mossèn Lluís Constans, 186 · Banyoles · 972 580 777 · www.cuinesbanyoles.cat



# RASCA-RASCA \* DE NADAL \*

DEL 9 AL 15 DE DESEMBRE



**+500**  
BUTLLETES  
PREMIADES!

**AQUEST NADAL,  
RASCA UN REGAL!**

\*Campanya vàlida del 9 al 15 de desembre. Els premis es podran recollir als establiments fins el 5 de gener de 2025. Es pot participar tantes vegades com es vulgui. Podràs consultar tots els establiments associats participants a la campanya "Rasca-Rasca de Nadal" a la pàgina web de l'Associació: [banyolescomerciturisme.cat](http://banyolescomerciturisme.cat) i a les xarxes socials.

# FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Diumenge	1	JORDI OMEDES
Dilluns	2	NÚRIA BALLÓ
Dimarts	3	ROSA ALSIUS
Dimecres	4	ALBERT MASGRAU
Dijous	5	LÍDIA VIDAL
Divendres	6	EVA LLAVERIA
Dissabte	7	FRANCESC FIGUERAS
Diumenge	8	FRANCESC FIGUERAS
Dilluns	9	ESTEVE ALSIUS
Dimarts	10	JORDI OMEDES
Dimecres	11	NÚRIA BALLÓ
Dijous	12	ROSA ALSIUS
Divendres	13	ALBERT MASGRAU
Dissabte	14	EVA LLAVERIA
Diumenge	15	EVA LLAVERIA
Dilluns	16	MARIA FÀBREGA
Dimarts	17	FRANCESC FIGUERAS
Dimecres	18	ESTEVE ALSIUS
Dijous	19	JORDI OMEDES
Divendres	20	NÚRIA BALLO
Dissabte	21	ALBERT MASGRAU
Diumenge	22	ALBERT MASGRAU
Dilluns	23	LÍDIA VIDAL
Dimarts	24	EVA LLAVERIA
Dimecres	25	ALBERT MASGRAU
Dijous	26	LÍDIA VIDAL
Divendres	27	ESTEVE ALSIUS
Dissabte	28	NÚRIA BALLÓ
Diumenge	29	NÚRIA BALLO
Dilluns	30	ROSA ALSIUS
Dimarts	31	ALBERT MASGRAU

## Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

### CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES  
Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



Bones Festes

### BONES FESTES

Tenim molts  
detalls i detallats  
per a regalar



Llistes de naixement · Puericultura · Roba infantil  
I també, llistes de Nadal i venda on-line a:  
[www.eltrenet.cat](http://www.eltrenet.cat)

Si cal, us portem les comandes a casa!

C/ Girona, 35 · Banyoles · Tel. 626 335 430  
[eltrenet11@gmail.com](mailto:eltrenet11@gmail.com)

**LIQUIDACIÓ  
TOTAL** D'ARTICLES I COMPLEMENTES  
DE PESSEBRES I NATAL

→ **50%**

**MATEU festa**

C/ Major, 21 · Tel. 972 57 38 09 · Banyoles  
@ mateufesta mateufesta@gmail.com

### BONES FESTES

**Teresa**  
SABATERIA

Passeig Mn. Constans, 296  
Tel. 972 57 46 80 · Banyoles

Us oferim la millor selecció  
en sabates i espadnyes per regal  
home, dona i nen.

## CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA ECOGRAFIA OBSTÈTRICA I GINECOLÒGICA

**Dr. JOSEP M<sup>a</sup> RAMOS i MAESO**



Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · Tel. 972 58 27 27 (Hores convingudes)  
Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.

# BON NADAL i FELIÇ 2025



LES GALERIES  
PERPINYA-GUIMERÀ  
DE BANYOLES,  
US CONVIDEM  
A VISITAR-NOS



**est+tech**  
smart projects

*Study Centre*  
English School

L. LUMINACIO  
**GINESTERA**



KEBAB  
CATALA



**JORDI base:**  
PERRUQUER som esport  
PODIUM BANYOLES

QUEVIURES  
CAN ROBERT



estètica  
**roser**

Triops



**CORAINA CEBADO**  
IMMOBILIÀRIA i ARQUITECTURA  
BANYOLES

Triops+  
SMART FITNESS CLUB



Hello!

Confeccions Banyoles

**V&T VERGÉ - TEXIDOR I ASSOCIATS**  
ASSESSORIA  
FISCAL - LABORAL - COMPTABLE i ASSEGUANCES  
JURIDICA



**LEARN ENGLISH**  
BANYOLES





## Aquells Nadals dels anys noranta

A la dècada dels anys noranta alguns elements dels nadals banyolins varen desaparèixer i d'altres varen patir canvis significatius. La Missa del Gall encara se celebrava a diferents esglésies. El 1990 se'n van fer a la Sagrada Família (a la plaça de les Rodes), a la Divina Providència (al carrer de la Muralla), al Sagrat Cor (al carrer Nou), a l'Asil (al carrer dels Valls), a les Carmelites (al carrer del Doctor Hysern), a la Clínica (al passeig de Mn. Constans) i a les parroquials de Sant Pere de Guèmol i de Santa Maria dels Turers. Les exposicions es feien a les sales municipals del Club XX (a l'actual Alberg), a El Tint i, més tard, a la Biblioteca Municipal; i a La Caixa (a la plaça Major), a la Galeria d'Art (al carrer Major) i a la Sala Treize (al carrer de Santa Maria). Per la seva banda, el Teatre Cinema Mercantil va mantenir l'activitat fins al seu tancament el 1997. Llavors ja l'havia substituït, des de 1995, el nou Teatre Municipal. Els alumnes, sobretot de 8è d'EGB, de l'escola Baldiri Reixac es mostraven molt actius i el 1990 representaven l'obra «Paral·lelismes de la història» a la seva sala d'actes. Aquesta sala també va servir per als Pastorets de Banyoles, en català (els renovats amb text de Josep N. Santaulàlia, Joan Solana i Xavier Xargay), a càrrec del grup de Teatre de l'Institut Pere Alsius.

I els pastorets «tradicionals» («Els pastorets de sempre»), en català i castellà, al Mercantil, els interpretava l'Agrupació Teatral del Cercle de Catòlics. Tanmateix, tot va canviar amb la inauguració del Teatre Municipal. Aquell any i el següent es van fer els «renovats» al Teatre Municipal i els «tradicionals» al Mercantil. El 1997 va ser un any de transició i es varen fer els pastorets «renovats» i els «tradicionals» al Teatre Municipal. Finalment, el 1997, va haver-hi l'«Estrena de la versió musical definitiva», al Teatre Municipal, per la Companyia del Teatre Municipal de Banyoles.

Algunes entitats assumien activitats festives, com el 1991, quan els veïns del carrer i la plaça de Santa Maria van organitzar la visita del «Pare Noel» i, l'1 de gener, del patge reial. En aquests anys noranta la plaça de l'Horta de les Monges va esdevenir un espai emblemàtic dels nadals: el 1992, el 28 de desembre, s'hi va celebrar un concert nadalenc pels ex-cantaires de l'Schola Cantorum. Llavors, els reis arribaven a l'embarcador de «El Mirallac» i després desfilaven pels carrers de la població. Abans, però, les criatures havien de dur les cartes als patges reials instal·lats, a començament de la dècada, a la plaça de l'Horta de les Monges i, més tard, a la plaça de les Rodes.

El calendari festiu nadalenc estava molt atapeït, amb la Fira de Santa Llúcia («Gran Fira Artesanal i Comercial», el 1995), les «Nadales al Carrer!» (el 1995 per Els Rossinyols de l'Estany), pessebres vivents al parvulari de Guèmol (a l'actual La Balca), a Casa Nostra o al carrer de Josep M. Bohigas (davant del Casal de la Gent Gran), la Primera Fira d'Artistes Retratistes i Caricaturistes (el 1998), la Primera Fira del Torró artesà i dolços de Nadal (el mateix 1998), exposicions de pessebres (als locals parroquials de Santa Maria dels Turers)... I, amb voluntat d'apropar el Nadal als veïns del Barri de la Farga, s'hi va fer un concert de Nadal pel grup Nova Llum. Com era tradició el dia de Cap d'Any se celebrava la processó del Nen Jesús, amb la seva corresponent subhasta dels objectes regalats per les criatures. Això es va mantenir fins l'1 de gener de 1997. Aleshores, els comerços especialitzats oferien ordinadors, una novetat que els reis ja solien portar a les llars banyolines. El Nadal no podia, doncs, parar el progrés tècnic. Tot i que, al final de la dècada, s'introduïa el concepte de «Nadal ecològic», amb tallers de pintura i decoració nadalenca amb material reciclable i l'elaboració casolana de torrons artesanals.

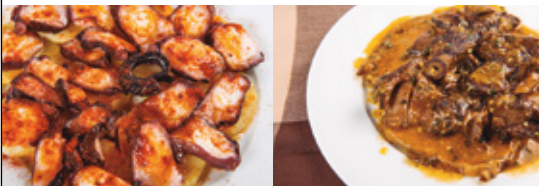
Obert els dies 24 i 31 de desembre fins a les 19h.  
Tancat els dies 25 de desembre i 1 de gener.

Cuinats Bo i fet

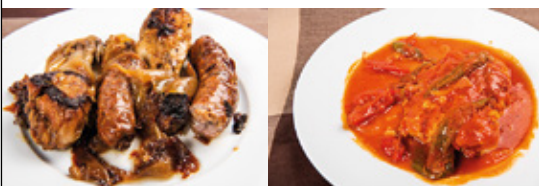


**BONES FESTES**

Feu els vostres encàrrecs amb les nostres especialitats:  
rostit, cargols, vedella amb bolets, canelons, croquetes  
casolanes, brandada de bacallà... etc



Per encàrrecs: 972 57 07 62



Ctra. Camós, 73 · Banyoles · [www.boifet.cat](http://www.boifet.cat)



**PERRUQUERIA SÒNIA  
US DESITJA  
BON NADAL  
i BONES FESTES!!**

C/ Colom, 53 · Porqueres  
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37  
[soniaperruqueria0518@gmail.com](mailto:soniaperruqueria0518@gmail.com)

# Can Paliro

us desitgem unes

## BONES FESTES!



[www.canpaliro.cat](http://www.canpaliro.cat)  
tel. 972 57 00 10 - whatsapp 669 827 179

## CAFÈ LA PEDRERA

**ESMORZARS i BERENARS, CAFÈS,  
ENTREPANS FREDS I CALENTS, TAPES VARIADES,  
AMANIDES, BEGUDES i REFRESCS...**

**NOU HORARI:**

De dilluns a dijous, de 7:30h a 22h.  
Divendres i dissabte, de 7:30h a 24h.  
Diumenges, de 9h a 14h.

**Bon Nadal i Feliç Any Nou**

**CAFÈ LA PEDRERA  
BON AMBIENT, QUALITAT i BON SERVEI...  
VINE A VEURE'NS!!**

Pl. Major · Les Pedreres · Porqueres · 17834



## Pollastre de Nadal farcit

És una recepta de festa i, sobretot, de Nadal, que trobem arreu de Catalunya amb algunes variants pel que fa al farciment. Joan Amades, al *Costumari Català*, relaciona aquesta menja amb un origen nobiliari.



### Ingredients

1 pollastre d'uns 2 kg o un capó de 3 kg,  
llom de porc (de 80 a 150 g), prunes (de 8 a 12),  
pinyons (de 15 a 25 g), panses (de 15 a 25 g),  
1 botifarra crua, oli (i, opcionalment, llard),  
sal i pebre, 1 copa de brandi.

### Elaboració

Feu fregir la carn trinxada juntament amb la botifarra, que es tallarà a trossos, i s'hi afegeixen les prunes, les panses i els pinyons; poseu-hi sal i pebre. Quan sigui una mica fred, farciu-ne el pollastre, que no quedi ple del tot, i cosiu-lo.

Feu-lo rossejar a foc alt en una cassola a meitat d'oli i meitat de llard; tireu-hi una copa de conyac i, després

una mica d'aigua. Acabeu-lo de coure a la cassola, tapada, a foc ben baix, o bé al forn. De tant en tant l'aneu ruixant amb la salsa a fi que quedi cuit i ros. El temps de cocció depèn del pes de l'animal i del forn: per a un capó de 3 kg es compta unes dues hores. El pollastre es pot fregar, per dins i per fora, amb llimona, així com amb sal, pebre negre i canyella. Es pot barrejar la composició de la carn: vedella i porc, o bé substituir les botifarres per salsitxes. S'hi poden incloure daus de pernil. olives sense pinyols, trossos d'ous durs. Hi ha qui lliga el farciment amb ou. S'hi poden afegir altres fruites, com orellanes, castanyes o trossos de poma o de pera o inclús bolets, o herbes com canyella, farigola, llorer, julivert, etc. S'hi poden posar trossos de pa: això es fa a Gascunya, Occitània.



**L'ARCADA DE FARES**  
US DESITGEM  
**MOLT BONES FESTES!!!**

*L'Arcada de Fares*  
iGnia events

Carretera C66  
entre Serinyà i Besalú  
Tel. 972 59 08 55  
[www.arcadedefares.com](http://www.arcadedefares.com)

**DINAR DE NADAL**  
NADALES EN DIRECTE  
AL JARDÍ D'IGNIA

APERITIU  
PLAT PRINCIPAL  
POSTRES  
TORRONS I NEULES  
CAVA & LICORS

ADULTS 58,50€  
MAMADA 29€  
Iva inclòs



**DINAR DE  
SANT ESTEVE**

APERITIU  
PLAT PRINCIPAL  
POSTRES  
TORRONS I NEULES

ADULTS 38,50€  
MAMADA 21€  
Iva inclòs



**FI D'ANY 2024'**  
SOPAR I FESTA

MENÚ DE GALA  
AMB FESTA  
MÚSICA DELS 60-70-80  
BARRA DE BEGUES  
I RESSOPÓ

SERVEI DE BUS  
INCLÒS EN EL PREU

138€  
Iva inclòs

PLATAFORMA 360




A les 18h.

# Festes de Nadal obert tots els diumenges

Dimecres

25 desembre  
18h.

## Sessió Tarda de Nadal

Dimarts

31 desembre  
12:30 Nit

## Revetlla de Cap d'Any



DISCO  
**RePLAY**  
LOVE  
BANYOLES

Entrada + Consumició + Barret Cotillo.  
Venda anticipada - 15 € Sala Replay - 18€ a Taquilla  
Venda online : [fourvenues.com/disco/replay/banyoles](http://fourvenues.com/disco/replay/banyoles)

felix 2025



BON NADAL

# TOT BO

Elaboració pròpia · Carns de qualitat



Encarrega els teus canelons casolans. Fem safates de formatges i embotits i preparem càterings.

Passeig Mossèn Constans, 259 · Banyoles · Tel. 611 38 20 30 ·





# Brownies de Nadal

## Ingredients

100 g de mantega, 200 g de xocolata negra, 4 ous grans, 100 g de sucre normal o glaç, 1/2 culleradeta de bicarbonat sòdic, 1 cullerada d'essència de vainilla, 80 g de farina de blat, 100 g de nous.

## Preparació

Bateu els ous amb el sucre fins que quedin escumosos i doblin el seu volum. Foneu al microones la xocolata amb la mantega i barregeu-ho bé fins que quedi homogeni. Afegiu aquesta mescla als ous batuts, incorporeu-hi la farina, la cullerada de vainilla i el bicarbonat.

Partim les nous a trossets i les passem per una mica de xocolata en pols. Les introduïm en la barreja i amb una forquilla les cobrim bé amb la xocolata. Posem al forn el brownie al forn preescalfat a 180°C a la part intermèdia durant 35-40 minuts. Quan porti ja 20 minuts al forn tapem amb una mica de paper d'alumini per-



què no es cremi la superfície i la crosta quedi perfecta i cruixent. No us heu de passar amb el temps perquè si no s'asseca massa. Ho deixem refredar a la safata i quan estigui fred el tallem en diverses porcions. Els separem del paper de forn i els presentem en un plat amb una mica de gelat de vainilla o xocolata, o hi podem posar nata al damunt, melmelada, maduixes, etc...



**US DESITGEM  
UN DOLÇ NADAL  
I UN FELIÇ ANY NOU!!**



**Per aquestes Festes us oferim una ampla varietat de torrons artesans, pastissos de nata, xocolata i crema, troncs de Nadal, tortells de Reis, rebosteria... etc**

Pl. Estudis, 7 · Banyoles  
Tel. 972 57 05 68

c/ Formiga, 9 · Banyoles  
Tel. 972 57 42 96

c/ Sardana, 2 · Porqueres  
Tel. 621 20 76 45

**LA TATTINADA**

**972 57 04 23**

**LATATTINADA.COM**

Plaça de Perpinyà, 24  
Banyoles

**n**

rosa nadal

herboristeria  
dietètica  
espai ecològic  
flors de bach  
suplementació  
vegan friendly  
nutrició  
sense gluten  
cosmètica  
benestar

>>> Preparam lots personalitzats

- \* Regala salut i benestar
- \* Disposem de xecs regal
- \* Bones Festes i Felç 2025



© MANEL LLADÓ / FOTOGRAF

c/Major 12 17820 Banyoles 972 571 764 - 609 137 891 laura.rosanadal@gmail.com



## Canelons

### Ingredients

Carn per rostir (150 g de llom de porc, 200 g de pit de pollastre, 2 o 3 fetges de pollastre), 2 tomàquets, 1 ceba petita o mitjana, 1 cabeça d'all, 1 copa de vi ranci o brandi, canyella, nou moscada, sal, oli, pebre, 1 paquet de plaques de canelons, aigua, 1 tasseta de llet, 3 tasses de beixamel (mantega, llet, farina), 100 g de formatge ratllat, 50 g de mantega.

### Elaboració

Feu rostir la carn a trossos sencers en una cassola amb oli o llard, amb una ceba, els tomàquets i la cabeça d'all, sal, pebre i canyella; tireu-hi el vi ranci; si cal hi afegiu ragets d'aigua, coent-la fins que sigui tendra i torrada. Al final hi afegiu els fetges i hi feu donar uns tombs. Deixeu-la refredar una mica. Capoleu la carn i la resta d'ingredients amb el tallant o la mitja lluna, millor que amb la màquina o la picadora, tenint en compte que no ha de quedar excessivament fina; amaniu-la, opcionalment, amb pebre, canyella, nou moscada i sal, en poca quantitat. Bulliu els canelons.



Quan estiguin, d'acord amb les instruccions del fabricant, passeu-los per aigua freda i esteneu-los damunt d'un drap blanc, a fi que s'assequin. Elaboreu la beixamel amb oli o mantega, farina i llet, fent que no quedi massa espessa i coent-la molt bé, amb la finalitat que perdi el gust de farina. Hi ha qui hi posa suc del rostit. Farciu els canelons amb una cullereta i enrotlleu-los. Col·loqueu-los en una llauna untada amb mantega i hi tireu la beixamel, que els cobreixi bé, formatge ratllat i pilotetes de mantega al damunt. Poseu-ho al forn no massa alt, fins que quedin gratinats i ben daurats.

Bones Festes

  
IVERUS VIAJES  
*Deixat orientar*



Us desitgem unes molt bones festes i un nou any carregat d'excel.lents experiències



C. Àngel Guimerà, 10 17820-Banyoles. Girona  
Tel. 972 58 32 56 - Whatsapp 615 929 136  
info@iverusviajes.es - www.iverusviajes.es



**Direcció**  
Can Salvi  
17833 Vilavenut,  
Fontcoberta  
El Pla de l'Estany



**Reserves**  
972 572 461  
gastronomiaradical.com

  @elbrot.gastronomiaradical

**Menú gastronòmic entre setmana per només 21,50€**

**Vals regal per aquestes festes**

**Menús per empreses i colles a 40€**

**Menú degustació i maridatge de vins**

**Obert el dia de Sant Esteve i l'1 de gener al migdia**

**Càterings i xef a casa!**

  
**BROT**  
GASTRONOMIA RADICAL



# Ànec mut de Banyoles amb salsa d'all, mel i castanyes

## Ingredients

1 ànec mut de Banyoles, 1 cabeça d'all de Banyoles, 150 g de mel de Crespià, una copa de vi blanc, llard d'ànec, brou d'au, 100 g de castanyes pelades, sal i pebre.

### Pel rostit:

1 cabeça d'all de Banyoles, 1 tomàquet, 1 porro, ½ branca d'api, 1 ceba, llard d'ànec, una copa de vi ranci.

## Elaboració

Netegem l'ànec, el salpembrem i el posem en una plata al forn amb una mica de llard a una temperatura de 180° C. Quan agafi color hi posem, net i tallat, el tomàquet, el porro, l'api, la ceba i la cabeça d'all. Baixarem el forn a 160°C. A mitja cocció hi tirem la copa de vi ranci i acabem de coure l'ànec. Un cop fet, el tallem a quarts (fins i tot el podem desossar o escalopar). Bullirem les castanyes, prèviament pelades, per poder-les envoltar.



Pelarem tota la cabeça d'all, en guardarem uns 3 o 4 i la resta els posarem coberts de llard. Tot seguit els col·locarem sobre el foc a poca temperatura perquè

es vagin confitant. En una paella amb una punta de llard hi sofregirem un mica els alls que em reservat. Tot seguit hi tirarem la copa de vi blanc i ho deixarem reduir. Un cop reduït tot el vi hi tirarem quatre o cinc cullerades de mel, les castanyes bullides i els alls confitats. Deixarem acabar de fer i ajuntarem l'ànec amb la salsa i deixarem que arrenqui el bull. Provarem de sal i pebre, i tot estarà llest per poder degustar.

COMERCIAL  
PORQUERES  
HOSTALERIA I PARAMENT DE LA LLAR



### HORARI:

De Dilluns a Divendres: De 8h a 13h i de 15h a 20h.

Dissabtes: De 9h a 13:30h.

### HORARI ESPECIAL NADAL:

A PARTIR DE DESEMBRE

OBRIM DISSABTES MATÍ I TARDA

FINS PASSAT REIS

DIUMENGES OBERTS:

15, 22, 29 desembre i 5 gener

Venda Online a:

[www.comercialporques.com](http://www.comercialporques.com)



COMERCIAL I SERVEIS PORQUERES S.L

Pol. Ind. SAU-3 Pont-Xetmar C/L n°10 · Cornellà del Terri · Tel. 972-57-35-85

[info@comercialporques.com](mailto:info@comercialporques.com)

Bones Festes!

Anàlisi complet de la  
visió adulta i/o infantil

Control de miopia

Anàlisi i estudi de la llàgrima

Adaptació de lents de  
contacte



etnia  BARCELONA

**SERVEIS ÒPTICS PROFESSIONALS**

**TOTES LES NOVETATS EN ULLERES  
GRADUADES I DE SOL**

**ÒM**

**ÒPTICA MILENT BANYOLES**

**Passeig Indústria, 2 BANYOLES**

**972 570 409**

# Pessebres



Per Nadal, són tradicionals tant les exposicions i concursos de diorames artístics com els pessebres vivents. Ambdues, amb les representacions de les escenes litúrgiques del naixement de Jesús, són expressions culturals que perduren i que formen part del repertori nadalenc de les nostres comarques.

## 36è Pessebre vivent de Vilavenut

Dissabte 21 i diumenge 22  
de desembre a les 19h

Amb la col·laboració  
d'**ALMA CUBRAE**

**Entrada gratuïta**

Organitza: Associació de veïns de Vilavenut i l'Ajuntament de Fontcoberta



# ESTALVIA

amb la tarifa digital  
d'Agrienergia



COMPROMÍS | PERSONES | ENERGIA

[www.agrienergia.com/tarifadigital](http://www.agrienergia.com/tarifadigital)



## Decorar amb estil rústic

La possibilitat de donar un toc rústic al nostre habitatge i combinar-lo amb algun element actual farà possible aconseguir un efecte únic i molt personal. El rústic és un estil molt peculiar que s'ha posat molt de moda darrerament també en cases de ciutat i fins i tot en apartaments.

Els terres de parquet són ideals en aquests casos. Aconseguirem un efecte molt rústic. Si ho fem així, és aconsellable que les parets de la casa siguin lliures, d'algun color terra. D'aquesta manera aconseguirem un efecte especial i alhora natural.

Si per contra decidim posar parets de maó o d'alguna pedra de decoració pròpia per a aquest tipus de cases, posaríem el terra de lloses de marbre blanc. Així no quedarà la casa tan fosca.

A les finestres recordeu posar sempre cortines blanques i molt fines. Amb algun encaix per donar més sensació de rural.

A més d'aportar un toc rústic, les plantes donaran vida, color i sensació de naturalesa. És molt important col·locar algunes plantes en zones estratègiques. Cerca mobles de fusta. Per a la cuina, dormitoris, banys... la gamma és amplia. N'hi ha de molt actuals, però amb estil rústic. Depèn dels tons de les parets, barreja mobles més clars o més foscos.



Adorns, robes, tovalloles, draps... qualsevol detall és aconsellable que sigui en to càlid i apagat, o fins i tot millor en blanc. Aconseguirem així el toc rústic desitjat.

Un ambient acollidor i natural s'aconsegueix amb la senzillesa. No cal decorar molt. Potser algun quadre o làmina relacionat amb la natura, en tons terra, pot ajudar a millorar l'estètica, però sense abusar-ne.



# coher

INSTAL·LACIONS

**REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ**

**SERVEI TÈCNIC PROPÍ**

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ

AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA

PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ

REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TELÈFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES



# ESPAI PISCINES

Tel. 902 107 208  
[www.espaipiscines.com](http://www.espaipiscines.com)

## BANYOLES

C. Sant Andreu, 45 bxs. 4  
17846 Mata - Porqueres  
Tel. 972 58 07 68

## OLOT

Av. Sant Jordi, 172-174  
17800 Olot  
Tel. 972 28 05 19

## DELEGACIÓ MARESME

Tel. 902 107 208

# OBRI-MATIC

## Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · [www.obrimatic.es](http://www.obrimatic.es)



# Plantes de Nadal



**Vesc.** El vesc inunda les places on es venen productes nadalencs. Es diu que si es compra una branca petita d'aquesta planta, tindrem bona sort. El vesc és una planta molt valuosa per les seves propietats medicinals. És una planta paràsita que s'alimenta de les espècies sobre les quals es troba, xuclant-los la seva saba.



**Galzeran.** És una altra de les plantes les branques de la qual es tallen i es venen per Nadal, adornades de preciosos fruits en forma de boletes vermelles. Té propietats medicinals molt valuoses per a eliminar aigua de l'organisme, i resulta molt útil en malalties com l'obesitat, el reumatisme o la gota.



**Grèvol.** És una altra de les plantes molt utilitzades en Nadal per a decorar les nostres llars en forma de branques tallades, repletes de fruits vermells brillants. El costum sembla que ja ve dels Romans que l'usaven per decorar els carrers durant les festes. Els seus fruits, tòxics per a les persones, resulten molt nutritius per a nombroses espècies del bosc com a únic recurs alimentari.



**Ponsètia.** Destaca per les seves bràctees en forma de fulles acolorides de vermell o blanc grogós, que fan la funció de pètals. Les flors son de color groc i molt petites. El seu nom científic se deu al fet que, al descobrir-la, se li va donar el nom de la més pulcra, és a dir la més bella. Se la coneix com Ponsètia pel fet que va ser introduïda a Estats Units per Robert Poinsett l'any 1825.

**MOTOS, BICICLETES, JARDINERIA I LLOGUER DE MAQUINÀRIA**

**OBERTA LA LLISTA DE RESERVES PER NADAL I REIS!**

**TALLER  
CAN XUMEIA  
Banyoles**

**CASC  
DE  
REGAL**

**TENIM  
LES MILLORS  
OFERTES  
EN BICICLETES**

*Bones Festes!*

**ACCESSORIS PER BICICLETES**

CONCESSIONARI OFICIAL AL PLA DE L'ESTANY:

Av. Països Catalans, 93-95 · Banyoles · Tel. 972 57 02 61 · [www.xumibikes.com](http://www.xumibikes.com) · [www.tallercanxumeia.com](http://www.tallercanxumeia.com)



Aquet mes, en la nostra secció Paraules al vol, esmentarem algunes dites relacionades amb l'hivern. Fent-hi referència, ens diu el refranyer tradicional:

**"A l'hivern el millor amic és un bon abrís", "Si al desembre plou, bon any nou", "Desembre nevat, bon any assegurat", i tanmateix: "Al desembre i al gener, busca un bon recer".**

I ara que ja s'acosten les Festes de Nadal, recuperarem algunes dites i expressions que ens hi fan referència, com ara:

**"Entre Tots Sants i Nadal, ni boira ni mestral", "Santa Llúcia la Bisbal, dotze dies per Nadal".**



O aquella altre que diu: **"Per Nadal, capons, neules i torrons".** I també de caire nadalenc són les expressions: **"Per Nadal, ric i pobre mengen gall", "Boires de Nadal, no fan bé ni mal", i "Nadal amb lluna, any de fortuna".**

Igualment també, la saviesa popular del refranyer fa esment a les dates del calendari:

**"Per santa Llúcia, un pas de puça (13 desembre)", "Per Nadal, un pas de pardal (25 desembre)", "Per sant Esteve, un pas de llebre (26 desembre)", i "Per Ninou, un pas de bou (31 desembre)".**



Bones Festes!

## Ca l'Angeleta

Col·lecció de Bosses Shopping amb diferents colors i estampats

Nova botiga on line:

[www.zigzagcorner.es](http://www.zigzagcorner.es)

Aquest Nadal regala proximitat!

Producció local Km 0  
100% FET AQUÍ!

[www.calangeleta.com](http://www.calangeleta.com)

Zig Zag Taller de Moda · c/ Canameres, 70 · Banyoles · Tel. 626 66 74 16

# Xocolata desfeta amb bescuits

*Aquesta beguda ha estat i és encara avui popular al nostre país com a esmorzar ritual de festa (Nadal, diada de Sant Jordi, diumenges i festius), i també com a esplai infantil, eclesiàstic o com a ressopó reconfortant.*

## Ingredients (per a 4 persones)

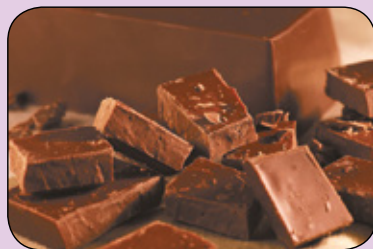
8 cullerades ben plenes de xocolata ratllada, 1/2 litre de llet, 4 cullerades de sucre i bescuits o melindros.

## Elaboració

Poseu un recipient prou gran al foc amb la llet. Quan arrenqui el bull hi tireu tots els ingredients, barrejats abans en un bol amb una mica de llet o d'aigua, i passant-ho per un colador a fi d'evitar els grumolls. Remeneu-ho contínuament, fins a uns quatre minuts després que arrenqui el bull, ja que sinó s'agafaria. En tot cas, no pareu de remenar, a foc ben baix. Serviu-ho tot seguit.

## Notes

Aquesta xocolata també es pot fer amb cacau en pols per a xocolata (que conté farina). Normalment, però, s'emprava xocolata de rajola expressa per desfer, i fins i tot era aromatitzada amb canyella.



**Bones Festes**

**MOTOS  
ULLASTRES**

  
**YAMAHA**

  
**SCOTT**

**Motos Ullastres** C/ de la Llibertat, 19 Banyoles (Girona)  
Tel. 972 570 324 - [www.motosullastres.com](http://www.motosullastres.com) - [info@motosullastres.com](mailto:info@motosullastres.com)

# VINS BUSTINS

Quima Bustins

Feliç Any Nou

Àmplia selecció de vins, caves i licors,  
i de Lots Nadalencs per aquestes Festes.  
I també fruita, verdura i llegums cuits.



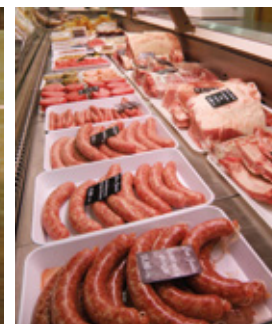
Tel. 693 24 57 84 · Ctra. Vilavenut, s/n · 17820 Banyoles

## CARNISSERIA - XARCUTERIA

# "Can Jesús"



US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA  
AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:  
BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECS, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPA, LLIBRETS, ARREBOSSATS,  
PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU



C/ SANT ANDREU, 47 · MATA - PORQUERES · TEL. 622 018 339



per Jaume Fàbrega.

POSTRES DE NADAL

# Torró de xocolata amb ametlles i nous

## Ingredients

200 g de xocolata fondant, 100 g de xocolata amb llet, 100 g de mantega, 200 g d'ametlles laminades, 75 g de sucre, un bon grapat de nous mòltes.



## Preparació

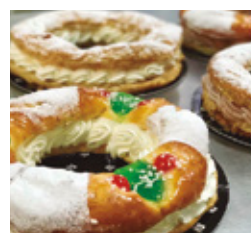
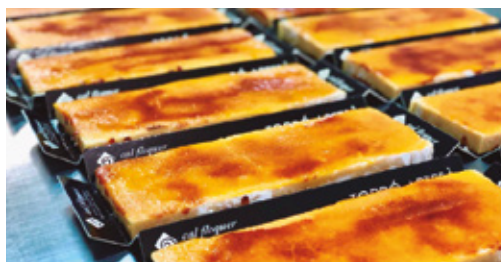
En primer lloc posarem a escalfar un cassó d'aigua al bany Maria; un cop tinguem el cassó ben calent, hi posarem a fondre els dos tipus de xocolata. Quan la xocolata ja s'hagi fos una mica, barregem la xocolata sense parar amb un estri de fusta procurant que quedi una sola massa. Després en un bol, barregem tota la mantega i el sucre procurant la mescla quedi molt cremosa i ben homogeneïtzada. A continuació afegirem la barreja de mantega i sucre al cassó on ja tenim tota la xocolata fosa; barrejant sense parar ni

un segon de forma continuada. La xocolata ha d'estar ben tèbia; així que li podem deixar reposar una mica abans d'afegir la barreja de mantega i sucre. Després de procurar que la barreja quedi ben equitativa i homogènia; cobrirem tota la superfície amb les ametlles i les nous picades i ja podrem abocar la barreja en el motlle. La xocolata ha de cobrir a la perfecció la superfície del motlle i a tots els fruits secs. Deixarem que el torró reposi un dia sencer abans de servir-lo per agafar consistència.



*cal flequer*  
FLECA-PASTISSERIA  
*Artesans des de 1896*

*Bones  
Festes!*



Tel. 972 59 42 83 · [info@calflequer.com](mailto:info@calflequer.com) · [www.calflequer.com](http://www.calflequer.com)



# UNIT MARKT

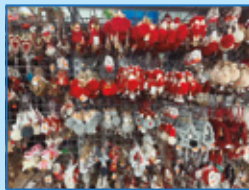
Campanya de Nadal del 1 de desembre al 6 de gener

**PER CADA COMPRA SUPERIOR A 50 €  
(ACUMULABLES)**

**ET REGALEM UN VAL DE 5 €  
AL RESTAURANT CUINA ORIENTAL  
I UNA AMPOLLA DE VI ROCA BRAVA**



**EL MILLOR REGAL PER AQUESTES FESTES EL TROBAREU A UNIT MARKET!!  
AMB LA MÉS GRAN VARIETAT I ELS MILLORS PREUS DEL MERCAT**



**Ampli aparcament gratuït pels nostres clients  
Passeig Mn. Constans, 307-315 Banyoles (al costat de la pista de bàsquet)**

## CUINA ORIENTAL



## RESTAURANT XINÉS



### 亚洲风味

**LA MILLOR CUINA XINESA I ORIENTAL  
ARA AL VOSTRE ABAST AMB QUALITAT,  
BON PREU I BON SERVEI!!!**

**ARA TAMBÉ  
SERVEI DE REPARTIMENT A DOMICILI  
PER COMANDES A PARTIR DE 15€**



Menú diari de dilluns a divendres per dinar i carta per sopar.

Espai de lleure infantil.  
Menús per a grups i colles.

### CUINA ORIENTAL

Per reserves i encàrrecs:  
**Tel. 972 57 17 35 - 615 96 80 82**  
C/ Sant Andreu, 99 · Porqueres  
(abans Rostit parc)



# Els Pastorets



Qui de petit no havia anat a veure Els Pastorets? Recordem aquells grans actors de l'escena banyolina que a l'escenari del Teatre dels Catòlics feien les delícies de petits i grans representant aquells personatges entranyables com en Bato i en Borrego, l'esclau Uriel, el vell Soft, en Lucífer, els àngels i els dimonis, els pastors... Tots ells interpretant un reguitzell d'escenes teatrals dels populars Pastorets, que en molts casos han servit d'inici i aprenentatge a molts dels actors del nostre elenc teatral d'abans i d'ara i per fer-nos passar una estona divertida amb flaires de Nadal.



Des de *dua* òptica  
us volem desitjar un  
Bon Nadal i bones  
festes!!



Regalar una revisió visual completa, una ullera graduada o de sol, lents de contacte o qualsevol complement és també una bona opció tant per petits com grans.



Els nostres serveis:

- Revisions visuals i control de la pressió intraocular.
- Adaptacions de lents de contacte
- Assessorament optomètric i estètic a mida, segons necessitat i tipologia facial.
- Servei d'ajustament, manteniment i reparació de muntures. Donem una segona vida a ulleres que tens de fa anys.



AQUESTES FESTES,  
SALUT VISUAL!!!

Demana la teva cita al  
699 50 84 20!

De Dill - Div: 9:30h - 13:00h  
16:15h - 19:45h  
Diss: 10:00h - 13:00h

Optimetrista: Marta Jou Catà  
Nº de col·legiada: 26274  
Direcció: C. Llibertat n.149  
E-mail: duaoptica@gmail.com  
Instagram: @dua\_\_optic



# LA FESTA SORPRESA DE L'HOME DELS NASSOS!

TU TAMBÉ HI ESTÀS CONVIDAT

EL 31 DE DESEMBRE  
A LES 11H PLAÇA  
MAJOR I BARRI  
VELL ACTIVITAT  
INFANTIL  
PREPARAREM LA  
FESTA SORPRESA  
A L'HOME DELS  
NASSOS!



DISSENY\_CANSEIMANTA24

Generalitat  
de Catalunya

Associació Municipal  
Carnestoltes i Nassos

ASSOCIACIÓ MUNICIPAL  
CARNESTOLTES I NASSOS

# Reparació i venda de mòbils i tablets



**dada**  
mòbils



**Us oferim una àmplia gamma de mòbils de totes les marques i models als millors preus del mercat!!**



**Visiteu la nostra botiga i consulteu les nostres ofertes, promocions i rebaixes per aquesta temporada!!**

**També disposem de mòbils especials per a gent gran de fàcil ús i manteniment.**

**També tenim tot tipus d'accessoris i complements: altaveus, auriculars, fundes, protectors de gel i de vidre, cables, carregadors, pendrives, targetes de memòria...**

Redmi

POCO

oppo

vivo

realme

HONOR



iPhone

SAMSUNG

SONY

mi xiaomi



Sóc germana del bolet,  
i també de la castanya;  
segons com, em troben dolça,  
segons com, em troben agre.

Rodó i no és cap botó;  
ple de vent i no és pilota,  
però també si corre molt,  
veuràs tu com també bota.

Sóc al mig del cementiri,  
i també dintre d'un convent,  
també em tenen els gitanos  
i vaig amb la "gente bien".

Les bèsties i les persones,  
les botigues i al carrer,  
del meu poder no s'escapen,  
perquè tothom en té.



Tinc cor i no sóc persona,  
porto bata i no sóc dona,  
i l'home per ser elegant,  
m'ha de portar al seu davant.

La nata · El neumàtic · La lletra "n" · El nom · La corbata.

## DISCO **RePLAY**

Divendres  
**20** desembre  
23h.

nit dels  
sopars

Amb els autèntics Dj's de les  
mítiques discoteques banyolines

Dj. Tequi

**LA  
NAU**

MULTICAPAL  
MUSIC

Dj. Joan Roger

**DALLAS**



i amb el Dj. convidat de la pèrgola,  
el gran

**MIKI**  
pèrgola

pèrgola



# la millor festa de l'any

Venda anticipada: Primeres 150 entrades 12 € - A taquilla 15 €

Punts de venda: Estanc Güell, Bar Barnyoll, Sala Replay - Venda on line: [fourvenues.com/disco/replay/banyoles](http://fourvenues.com/disco/replay/banyoles)

# MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

## JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

Més de 80 llibres publicats  
al vostre abast

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana  
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

## RAFIA EL MRABET CARNISSERIA BANYOLES

Carns halal amb la millor qualitat/preu  
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,  
quefir, batuts, fruits secs, espècies,  
arròs, llegums, pastes, begudes  
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles



## PERRUQUERIA C A R M E

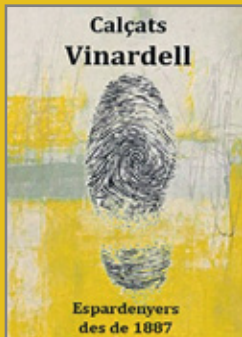
HORES CONVINQUDES

c/ Jacint Verdaguer, 2 - 17820 BANYOLES  
Tel. 690 28 95 38

## LOVE RePLAY

DIUMENGES

### Calçats Vinardell



Espardenyers  
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

## G-A

Gemma Ametller  
Perruqueria Unisex

c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles  
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



### Menú diari i cap de setmana

C/ Osona, 2  
17834 Porqueres  
Ctra. de Mieres  
Tel. 972 575 254  
Tel. 972 580 475

## Jaume & Pol

Consultoria Gastronòmica

Traducció de cartes i altres textos  
per a restaurants, bars, hotels, etc.  
Català-Castellà-Anglès-Francès-Italià-Portuguès

Informi's sense compromís:

Tel. 972 57 14 50 · 626 96 66 33 · fabrega.jaume@gmail.com

## LA DIANA

RESTAURANT

FUSIÓEM LA TRADICIÓ CULINÀRIA CATALANA  
I MEDITERRÀNIA AMB L'EXQUISIDA CUINA MARROQUINA

Menú diari: 15€ · Per reserves: Tel. 621 681 670

Obert per esmorzar i per dinar  
i els caps de setmana per sopar.

C/ Adoberies, 1 · Ronda Monestir · Banyoles



### BAR RESTAURANT

## ESTACIÓ DE SERVEI SERINYÀ

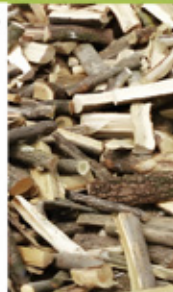
Esmorzars i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

## SERVEIS MASDEU SL

### PALET DE LLENYA O LLENYA A GRANEL?

A la nostra web  
l'expliquem les  
diferències.



www.treballsforestalsmasdeu.cat  
Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

# ÀREA de Restauració -

## TE DE GINGEBRE I LLIMONA

El gingebre procedeix de la Xina i l'Índia, on s'ha utilitzat aquest ingredient tant en el món de la medicina com en la gastronomia asiàtica. Té excel·lents propietats i un sabor tan característic, que pot fer que un plat tingui un sabor ben diferent. Amb infusió és excel·lent per a la digestió, la tos, el mal de cap, per al refredat o mal de coll, de manera que prendre un te de gingebre és un costum saludable i també com a opció interessant per mantenir l'organisme net i anar baixant de pes.



### Ingredients

Mig litre d'aigua, un bulb de mida mitjana o dos petits de gingebre, unes cullerades de mel, suc de llimona.

### Preparació

La preparació és molt senzilla: posa el mig litre d'aigua a bullir. En segon lloc, pela els rizomes de gingebre a rodanxes fines i una vegada que arrenqui el bull s'afegeix el gingebre i cal apagar-lo al cap de un minut o dos. Es cobreix el recipient es deixa reposar durant 5 minuts i després s'incorpora el suc de llimona natural. Es cola el líquid i se li afegeix mel o sucre al gust, tot i que també hi ha qui ho pren natural. Servir ben calent i a gaudir.



# SERVEIS

## Bars - Cafès

### TORRONS DE NADAL

Els torrons, de probable origen àrab-jueu, tenen el seu punt àlgid als països de llengua catalana: tant el seu nom com el producte, són de probable origen català, i d'aquí varen passar a Espanya. Els retrobem a Itàlia (torroni) i a Occitània (nogat, del mot catalano-occità "noga", nou, en francès "nougat").



Als Països Catalans és inimaginable un Nadal sense torrons.

De Fraga a Maó i de Salses a Guardamar, aquests dolços presideixen inequívocament les festes del Solstici d'Hivern.

En efecte: es mengen i s'elaboren torrons arreu del territori de llengua catalana: a Perpinyà i a Amer; a Barcelona, a Reus i a Agramunt; a Catí (Castelló) i a Xixona (Alacant), a Ciutadella, a Maó (Menorca) i a Palma de Mallorca, com a centres tradicionals d'elaboració. A molts altres indrets hi han fàbriques, tallers, obradors i pastisseries que elaboren exquisits torrons, de diverses menes, gustos i sabors. Els torrons són i seran una de les tradicions catalanes (de tipus gastronòmic) més genuïnes.

Jaume Fàbrega



Menús diaris i festius.  
Menjars per emportar.  
Habitacions amb bany.  
**Bon Nadal**

Visita la nostra web: [www.fondalapaz.es](http://www.fondalapaz.es)

Ponent, 18 · Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)

**MATEU FESTA**  
C/Major 21 · Banyoles  
972 57 38 09

Tot per festes infantils, picnic i parament de taula d'un sol ús

**IRIS**  
CROISSANTERIA - CAFETERIA

També preparam càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 · Banyoles · 972 57 10 94

- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83  
Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES

Electrodomestics Robert  
[www.electrodomesticrobert.cat](http://www.electrodomesticrobert.cat)

Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933  
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72

Salut i Belleza

Nou lifting amb fils tensors de col·lagen re-absorbibles

C/ Llibertat, 94 · BANYOLES · Mòb. 659 380 788

perruqueria  
**Mar-Cla**  
**Fusió**

Amb:  
**Carme Portas**  
i **Anna M<sup>a</sup> Martí**

**Bon Nadal**

C/ Canal, 46 · BANYOLES · 972 57 21 06

**Bon Nadal**  
**Neus**  
PERRUQUERIA  
HOME - DONA

Hores Convingudes

C/ Barcelona, 2 · Banyoles · 972 57 38 61

**EUROPIZZA**  
L'AUTÈNTICA PIZZA ARTESANA

972 57 44 35  
Banyoles

**RESTAURANT CANXABANET**  
des de 1942

Cuina catalana i de mercat  
Àmplia varietat de plats i menú diari

Plaça del Carme, 24 · Banyoles · Tel. 972 57 02 52  
[www.canxabanet.com](http://www.canxabanet.com) · [canxabanet@hotmail.com](mailto:canxabanet@hotmail.com)

**JORDI MONTIEL**  
**JARDINERIA**

CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS  
SISTEMES DE REG · GESPA ARTIFICIAL  
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES  
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77

**BAR TRAGUINYOL**  
US OFERIM:

esmorzars, plats combinats  
entrepans i berenars

LA TEVA BEGUDA AMB TAPETA INCLOSA !  
OBERT A PARTIR DE LES 6h DEL MATÍ  
c/ Girona 200, Banyoles - 646 33 82 32

**PLATS DE L'ESTANY**  
Menjar per emportar

c/ Porta Turers, 9 · Banyoles · T. 654 59 25 99

**EL TROBADOR**  
· SALSITXERIA  
· HAMBURGUESERIA  
· CREPERIA

el\_Trobador

Telèfon de reserves  
i comandes per emportar  
**621 05 94 12**

c/ del Born, 10 · BANYOLES  
[www.eltrobadorbanyoles.cat](http://www.eltrobadorbanyoles.cat)

# NOU CENTRE A BANYOLES



**Entrenaments funcionals en grups reduïts**

**Readaptacions de lesions**

**Rendiment esportiu**

**Valoracions funcionals**

**Entrenaments i readaptacions online**



@espai\_8



somespai8@gmail.com



Avinguda Països Catalans 124, 17820, Banyoles



***Espai 8***

*Centre d'Entrenament  
i Readaptació*

# La Plaça dels Turers

De la plaça dels Turers en parlen documents de l'any 1652. La seva forma actual no es va constituir fins ben entrat el segle XIX. L'any 1852, es va enderrocar un antic quarter de cavalleria i una torre de la muralla i es va obrir l'actual Ctra. de Girona a Olot i la plaça es va poder engrandir. L'any 1862 es van edificar les voltes de "Can Xampinya", que van conviure amb les altres voltes de la part dreta, enderrocades l'any 1932.



## Res-Quatre

RESTAURACIONS, REHABILITACIONS, REFORMES I FAÇANES.

Res-Quatre · Pere Vidal / Joan i Jordi Ylla · Tel. 659 436 061

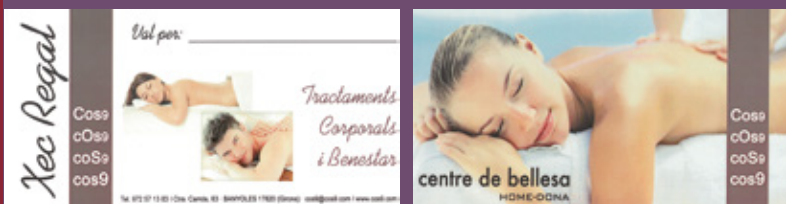
Cos9  
COs9  
coS9

centre de bellesa  
HOME-DONA



## Bon Nadal i Felix Any Nou

Aquestes festes regala salut i bellesa  
amb els nostres xecs regal: facials, corporals i rituals i depilació làser.



RITUALS SPA A LA CARTA PER REGALAR AQUESTES FESTES  
Deixa't transportar al nostre univers sensorial  
segons els teus desitjos.

**ROSA D'ORIENT - Anti Age Detox**  
**COCO - Especial Nutrició**  
**LAVANDA - Desintoxicant**  
**MEDITERRÀNIA**

**Dona la vitalitat de la natura mediterrània**  
**JOIA DE L'ATLÀNTIC**

**Exfoliació + massatge energètic amb pedres marines**  
**RITUAL DE BELLESA Cos9**

**Exfoliació + embolcall Thalasso + massatge amb essències aromàtiques**  
**FONT DE MINERALS**

**Exfoliació amb bany de fangs del Mar Mort**  
**MERAVELLA ÀRTICA**

**Exfoliació trio de sals + massatge amb esferes d'aigua**

**Lidia, Vane i Anna.**

**HORARI:** De dilluns a dijous: de 9h a 20h i divendres: de 8h a 17h.  
**Tel. 972 57 13 83 • [www.cos9.com](http://www.cos9.com) • Ctra. de Camós, 63 baixos.**

# Llorer (*Laurus nobilis*)

*Els grecs consagraren el llorer a Apol·lo més tard, els romans coronaren amb llorer els emperadors (o nobles): d'aquí ve el seu nom científic.*

**Descripció:** Arbre de fins a 10 m d'alçària, de fulles lanceolades, coriàcies, de contorn ondulat, de color verd fosc. Forma unes petites flors blanques, agrupades en umbel·les, que apareixen entre abril i maig. El fruit és negre, petit com una oliva arbequina. Flors, fruits i fulles desprenen una olor característica.

**Hàbitat:** Es fa en els boscos i indrets del litoral mediterrani, i també a l'interior, si el clima no és molt fred a l'hivern ni molt calorós a l'estiu. És molt resistent: si durant l'hivern s'asseca, brotarà de nou a la primavera.

**Principis actius i localització:** Fulles: cineol principalment, tanins i lípids. Els fruits són rics en matèries grasses, especialment les llavors, de les quals s'obté la mantega de llorer.



**Propietats:** Estomacal, carminatiu i emmenagog. Les fulles es recol·lecten a l'estiu i els fruits a la tardor.

**Ús:** El llorer és conegut per l'ús que se'n fa a la cuina, de les seves fulles (seques): amb salses per a peix, amb verdures, en bullits; també aromatitza la carn guisada. Forma part del bouquet garni. La mantega de llorer, diuen, és molt efectiva contra el dolor articular i, aplicada sobre el ventre, és carminativa. Les fulles no s'han de triturar, ja que es desprendria tota la seva forta essència.



Bones Festes



Sempre amb les millors marques

Punto Blanco

selmark  
LINGERIE

MASSANA  
HOMEWEAR

Janira

IMPETUS

Chantelle  
PARIS

# NOVA PROMOCIÓ DE 20 PISOS A BANYOLES

Preus ja disponibles a  
[www.residencialtorresibages.com](http://www.residencialtorresibages.com)

Pisos de 2 habitacions  
a partir de 208.000 €  
Pisos de 3 habitacions  
a partir de 266.000 €



**C/Torres i Bages cantonada C/Girona**



micaló-ramió s.l.  
CONSTRUCCIONS

Informi's sense compromís: Tel. 972 57 14 34 · [info@micaloramio.com](mailto:info@micaloramio.com)  
c/ Remei, 33 · Banyoles



# Pastisseria i tradició

El gran salt de la pastisseria catalana dels fogons de casa al forn de les pastisseries es va produir -com en altres països europeus- al segle XIX, amb la creació i consolidació dels gremis de pastisseria, a recés dels quals l'evolució de les pastisseries durant el segle passat a Catalunya va fer guanyar complexitat als dolços del país. Es van importar noves tècniques i productes que van transformar les nostres postres. I per exemple, si ja teníem les garlandes (uns cercles de massapà consistent) avui tenim els tortells, (bé siguin de pasta de full o farcits de crema, nata o xocolata) o bé conservant el típic massapà. I és així com, en cents anys, dolços com el braç de gitano, les lioneses, els massini, el pa de Viena o el brioux, s'han incorporat a la llista selecta de la pastisseria catalana. Igualment espectacular, l'evolució en l'elaboració dels tradicionals torrons, que amb les seves múltiples varietats, segueix essent el veritable producte estrella de les Festes de Nadal.



# Ca la Salut

MODA INTIMA

des de 1943



Plaça del Teatre, 21 · BANYOLES · Tel. 972 57 14 18

TOTES LES NOVETATS A: @calasalut





*Us desitgem Bones Festes!*

Fes-te la llicència federativa per la temporada 2025 amb nosaltres i forma part del nostre club!



Psg. Mossèn Constans 403 - Banyoles - 644.422.945 - info@cyclosphera.com - www.cyclosphera.com



## Restauració d'Antiguitats Armanter Coll

(calaixeres, tocadors, armaris,  
taules, vitrines...)

636 54 91 64



Abans



Després

c/Sardenes, nº 1 - 3 · Porqueres



EL MILLOR SERVEI INTEGRAL PEL TEU VEHICLE  
REPARACIÓ, REVISIÓ I MANTENIMENT  
DEIXA EL TEU COTXE EN BONES MANS!

*BONES FESTES*

Tel. 972 584 459 · 640 507 408

C/Barcelona, 25 · 17820 Banyoles  
www.talleramr7.com grupamr7@gmail.com

# Les Festes de Nadal



L'encesa dels llums i de la il·luminació nadalenca, les cantades corals, la Fira de Santa Llúcia, els pessebres vivents, els diorames, fer el pessebre i l'arbre, decorar la llar, els àpats festius, els sopars de la feina, els pastorets, els concerts musicals, el caga tió i l'amic invisible, la missa del gall i xocolatada, les compres de regals, la posada apunt en imatge i estètica, la loteria... Són tantes les activitats que se'ns proposen per les Festes de Nadal que ens podem quedar amb l'agenda ben atapeïda... Ja ho diuen: és ben bé que, qui s'avorreix, és perquè vol!!

**DECO** MOBLES  
Disseny · Decoració

**abitare**  
espais humans

PREVÉ  
I ALLEUJA  
DOLÈNCIES  
MUSCULARS  
I ÒSSIES

Tested by  
**ESTIVILL CLINIC**



L'ÚNIC MATALÀS  
D'ESPANYA  
+ CERTIFICAT COM A  
**PRODUCTE  
SANITARI**

**m** agencia española de  
medicamentos y  
productos sanitarios  
N.º 9002PS 07 de España

- CUINES ● SOFÀS ● BANYS
- MATALASSERIA ● COMPLEMENTOS



Av. Països Catalans, 150 -158 · Tel. 972 57 32 04 · [dissenyidecoracio@gmail.com](mailto:dissenyidecoracio@gmail.com)

BON  
NADAL



CENTRE DE MANTENIMENT I PERFECCIONAMENT  
ESTÈTIC DE L'AUTOMOBIL

**RENTAT I DETALLAT EXTERIOR**

- POLIT DE PINTURA · CORRECCIÓ DE DEFECTES · ABRILLANTAT
- POLIT D'ÒPTIQUES
- RECOBRIMENT CERÀMIC
- PROTECCIÓ DE PINTURA / PLÀSTICS / LLANDES
- PAINT PROTECTION FILM (vinil transparent de protecció de pintura)

**RENTAT I DETALLAT INTERIOR**

- NETEJA DE TAPISSERIA · MOQUETA
- NETEJA, RESTAURACIÓ I PROTECCIÓ DEL CUIR I SINTÈTIC
- ELIMINACIÓ DE MALES OLORS

*Reviu l'emoció d'estrenar cotxe!*



ENS TROBAREU A: RONDA MONESTIR, 93 DE BANYOLES

**TEL. 684 453 425**

*Bones Festes*



**TRANCE X Advanced E+ 1**



25% de descompte en tota  
la gamma TRANCE X elèctriques

C/ Rambla, 32 · Banyoles · Tel. 972 57 06 95

**LIQUIDACIÓ PER JUBILACIÓ**

Venda de disfresses per a representacions nadalenques: àngels, dimonis, pastors, reis... etc. També en fem per comanda. Àmplia gamma en vestits de Festa. Liquidació de disfresses.

**C/ Sant Martíria, 6 · Plaça dels Estudis · 17820 Banyoles · Tel. 972 57 06 66**  
**HORES CONVINGUDES**

# La diada de Santa Cecília



A finals dels 60 i als anys 70 va ser costum la celebració de la diada de Santa Cecília, patrona de la música i els músics. Una festa impulsada per gent com el capellà i músic Mossèn Verdura que fou rector de Camós conegut com "El pare Mariver" dinamitzador del moment musical d'aleshores. Així doncs, tota mena de conjunts i grups, principalment joves, s'aplegaven a mitjans desembre a la Plaça Major de Banyoles per oferir gratuïtament el seu art i la seva música a tot el públic per celebrar la musical festivitat de la seva patrona Santa Cecília.



Home - Dona - Nens



## MARTA OLIVER

PERRUQUERIA I ESTÈTICA

**PROMOCIONS DESEMBRE**

**NOVETAT: nou allisat Gold Vegan Orgànic KATRINA**

**TRACTAMENT KINESSENCES RESTORE**

Prepara el cabell abans del fred, nodreix, enforteix, i dona brillo i elasticitat. Preu sessió: 15€

Oferta Pack 4 sessions: - 10€ de descompte.

**TRACTAMENT FITOXIL (ANTI-CAIGUDA)**

Recupera la densitat del cabell, frena la caiguda, dona volum i brillantor.

Nou Pack T98 · Preu Xampú + Loció: 40 €

**TRACTAMENT QUERATINA**

Cabell curt: de 80 a 90€

Cabell mig: de 90 a 100€

Cabell mig-llarg: de 100 a 120€

Cabell llarg i extra llarg: 120 / 150 / 180

TENIM XECS I  
PACKS

DE REGAL PER  
AQUESTES FESTES!!

**BONES  
FESTES**



Pl. President Companys, 4 · Tel. 972 57 00 75 · PORQUERES · perruquiamarta@hotmail.com

Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h. Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.

*Un raig de llum brillant*

*Un silenci escoltat*

*Un camí compartit*

*Un batec d'amor*

*Un somriure permanent*

*Un gràcies infinit*



[www.ombanyoles.com](http://www.ombanyoles.com) - 625 855 812 - [ombanyoles@gmail.com](mailto:ombanyoles@gmail.com)

COMPAS

CENTRE DE SALUT DEL MOVIMENT  
I L'ACTIVITAT FÍSICA



## GRUPS DIRIGITS D'EXERCICI TERAPEÛTIC

**Demana'ns més informació!**

972 582 594

660 298 910

[info@compasbanyoles.com](mailto:info@compasbanyoles.com)

[compasbanyoles.com](http://compasbanyoles.com)

### Maternitat

Preparació al part, recuperació postpart i hipopressius.  
Acompanyament física a la salut de la dona.

### Exercici oncològic

Treball cardiovascular, mobilitat articular, flexibilitat muscular i treball de força adaptats a cada pacient.

### Que la força t'acompanyi

Recupera la salut postural i la força. Indicada per a persones d'una certa edat que vulguin reiniciar-se en la pràctica de l'activitat física.

### No caiguis!

Per evitar caigudes i millorar l'equilibri. Indicada per a persones d'edat avançada amb trastorns de l'equilibri o amb riscos de patir caigudes.



## La Fira de Nadal

La Fira de Nadal, que es fa al desembre pels vols de Santa Llúcia, és tot un clàssic de la nostra programació nadalenca. En ella hi podem trobar tota mena d'articles relacionats amb el Nadal, com ara els tradicionals torrons, el dolç nadalenc més típic a casa nostra i que tant agrada a petits i grans.



Passeig de la Indústria, 28  
17820 Banyoles

Tel. 972 58 14 81

llibreriaforum@gmail.com

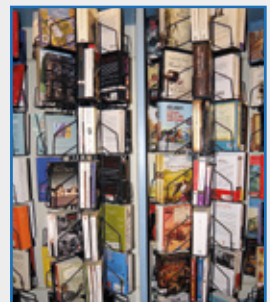


**PREMSA, REVISTES, LLIBRES...  
AQUEST NADAL  
REGALA UN LLIBRE!!**

I també, àmplia gamma en agendes,  
calendars, mandales... etc.

**HORARI:**

De dimarts a divendres de 8h a 16:45.  
No tanquem al migdia.  
Dissabtes i diumenges, matí de 8h a 13h.  
Dilluns tancat per descans setmanal.



# Viu el Nadal

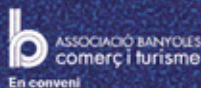


# a Banyoles



De Banyoles

CULTURA BANYOLES



Consulta aquí tota  
la programació  
nadalenca de la ciutat



# Banyoles

## 60a EXPOSICIÓ DE DIORAMES PESSEBRES

Al Monestir de Sant Esteve de Banyoles. Horaris:

**A partir del 7 de desembre:** Dissabtes i festius, d'11 a 14h i de 17 a 20h. Feiners, a partir del dia 16 de 17 a 20h. Dies 24 i 31 i 5 de gener, tardes tancat. Al Monestir, butlletes disponibles pel Joc dels fragments. Concurs Pessebres a les llars. Categories: Infantil fins a 12 anys, familiars +12 anys, escoles, entitats i empreses. Cal enviar una gravació d'uns 15 segons des del mòbil al WhatsApp 616 392 037 amb nom, edat i categoria. Premis: el diumenge 12 de gener a l'Ateneu.

## XXVI CONCURS PIOLET DE PLATA

Concurs estatal de fotografia d'esports de muntanya. L'Exposició de les fotos es podrà visitar al Monestir en els mateixos horaris de l'Exposició de Pessebres. Organitza: Centre Excursionista de Banyoles.

## LLIBRERIA DICTUM

**Dijous 5**, 19h. Al Museu Darder, presentació del llibre: "Cor furtiu", de Xavier Pla. Presentarà: Miquel Cuenca.

**Dijous 12**, 19h. A la Llibreria Dictum, presentació del llibre: "Atrapant la llum", de Marta Comalat.

**Dimecres 11**, 18:30h. A La Porta del Món, presentació del llibre: "40 anys de 30 minuts", de Nuri Vilacoma.

## MUSEUS DE BANYOLES

**Dissabte 7**, 20h. De nit al museu amb el Sr. Darder.

**Diumenges 8 i 15**, 11:30h. Visites al Parc Neolític.

**Dijous 12**, 17h. Al Darder, xerrada: Transformacions polítiques a l'Àfrica, amb col·lectiu Cacau & Negritud.

**Dissabte 14**, 11:30h. Artesans medievals: fem vitralls.

**Dissabte 14**, 19h. Tardes de ciència: Passat, present i futur de l'ecografia, a càrrec del Dr. Xavier Serres.

**Dissabte 21**, 17h. Visita guiada exposició Ultrasons.

**Dilluns 23 i 30 de desembre, divendres 3 de gener**, Tallers de Nadal als museus. Edat: primària, de 1r a 6è.

**Del 6 de desembre al 7 de gener:** Nadal als museus.

**Fins al 12 de gener**, Exposició: Ultrasons.

Més informació: [www.museusdebanyoles.cat](http://www.museusdebanyoles.cat)

## CENTRE D'ESTUDIS COMARCALS

**Diumenge 8**, 9:15h. Conèixer el Pla de l'Estany: Cornellà del Terri. Sortida de davant de Correus.

**Divendres 13**, 19h. Al Darder, Xerrada Objectiu 2030: L'amenaça dels plàstics, a càrrec d'Anna Sánchez.

**Divendres 20**, 19h. A El Tint, Els divendres, parlem: La telegrafia òptica, conferència de Carles Puncernau.

**Dissabte 21**, 18:30h. Al Darder, Cicle Objectiu 2030, Projectió documental: "Vidas irrenovables".

## AUDITORI DE L'ATENEU

**Divendres 13**, 20h. Cine, cicle Gaudí: Segundo premio.

**Diumenge 15**, 17h. Fada de les estacions, cine familiar.

**Dijous 19**, 20h. Tots els nadals possibles, documental.

**Dissabte 21**, 20h. Soirée, de Gio Symphonia, clàssica.

## VIU EL NADAL A BANYOLES

**Del 1 de desembre al 7 de gener**, La Ruta dels Avets pels establiments comercials de Banyoles.

**Del 3 de desembre al 7 de gener**, a la Biblioteca, Exposició documental: El Nadal ja és aquí.

**Del 5 de desembre al 5 de gener**, Gimcana dels Pessebres pels establiments de Banyoles.

**Del 9 al 15 de desembre**, Aquest Nadal, rasca un regal! A càrrec de l'Associació Banyoles Comerç i Turisme

**Dijous 5**, 19h. Plaça Major. Encesa llums de Nadal.

**Dies 6, 7 i 8**, 18h. Teatre a La Factoria: Scrooge.

**Dijous 12**, 17:30h. Biblioteca, Taller familiar de Nadal.

**Divendres 13**, 19h. El Tint. Inauguració exposició i llibre "Lluís Roura. 80 anys de memòries"

**Dissabte 14 i Diumenge 15**, de 10 a 20h. Plaça Major.

17a Fira de Nadal i Tallers i Mostra d'oficis artesans.

**Dissabte 14**, 12:45h. Pl. Major, Nadales alumnes EMMB. 17:30h. Escola Pla de l'Ametller. XXI Pessebre Vivent.

17:30h. Escola Casa Nostra. XXXVI Pessebre Vivent.

19h. Monestir. Arribada Patges i Ambaixada Reial.

**Dimarts 17 i dijous 19**, De 17 a 20h. Àngels, dimonis i pastors visiten els comerços.

**Dimarts 17**, 18:30h. Auditori. Concert Cor Jove EMMB. 19:30h. Ateneu Bar. Concert de Combos EMMB.

17:30h. Biblioteca. Hora del conte. Va de tions.

**Divendres 20**, 19h. Auditori. Concert Banyoles Big Band.

**Dissabte 21**, 16h i **Diumenge 22**, 11h.

Plaça Major. Caga Tió amb en Jordi Tonietti.

**Diumenge 22**, 10h. Ambaixada Reial al Monestir.

12 i 17h. La Factoria. La llàntia meravellosa.

**Dimarts 24**, 18h. Església de Santa Maria.

El cant de la sibil·la. Amb Cor de Teatre.

**Dimarts 24**, 01:00h. Pavelló. La Grossa de Nadal.

A càrrec del Club Handbol Banyoles.

**Dimecres 25**, de 22 a 4:40h. Pavelló de la Draga.

Quina liada. A càrrec de Barraques de Banyoles

**Dijous 26**, 12h. Església de Santa Maria:

Concert de Sant Esteve Coral Veus de l'Estany

**26, 27, 28, 29, i 4 i 6 de gener**, 18h. Teatre Municipal.

Els Pastorets de Banyoles. Amb Cor de Teatre.

**Divendres 27**, De 19h a 1h. Pavelló Draga: La Frikina.

**Dissabte 28**, 10h. Al Monestir, Ambaixada Reial.

**Dimarts 31**, 11h. Plaça Major i Barri Vell.

La festa sorpresa de l'Home dels Nassos.

## GENER

**Dijous 2 i divendres 3**, De 16 a 20h.

Ambaixada Reial al Claustre del Monestir.

**Dissabte 4**, 11h. Plaça Major. Taller de bombes de Nadal amb l'Escola de Natura.

**Diumenge 5**, 18:15h. Zona Estany camp de Futbol. Benvinguda als Reis Mags i inici de la Cavalcada.

infocatec

BON NADAL

Solucions tecnològiques, confiança i proximitat

- ✓ Venda i reparacions d'ordinadors
- ✓ Accessoris tecnològics
- ✓ Assistència tècnica personalitzada

Emporta't un ordinador HP per 0 €\*

(només pagant l'IVA)

✓ Kit Digital per a autònoms i petites empreses de menys de 3 empleats



Carrer Llibertat 94  
Banyoles (Girona)

972 58 02 30  
infocatec.com

AGENDA · DESEMBRE



CORNELLÀ DEL TERRI

**FESTA PETITA DE SANTA LLOGAIA**

**Divendres 6**, 12:30h. A la Plaça:  
Vermut Musical amb R4 JAZZ TRIO.

**FESTA DE NADAL I ARRIBADA D'EN MIL ULLS**

**Dissabte 21**, 16:30h. Al pavelló. Tallers,  
photocall, xocolatada, cagatió, música...

**CASALET DE NADAL**

**Dies: 23, 24, 27, 30, 31 de desembre i 2 i 3 de gener**  
Escola Vall del Terri de 9 a 13h.

**ACTIVITATS MARATÓ TV3 A CORNELLÀ**

**Diumenge 15**, Jornada festiva i esportiva AE Cornellà.  
+ Info: xarxes socials Ajuntament i AE Cornellà

**QUINA DE L'AFA**

**Dijous 26**, 18h. Al Pavelló.

**PARC INFANTIL DE NADAL**

**Divendres 27**, de 16 a 20h. Al Pavelló.

**CONCERT CORAL LA VALL DEL TERRI**

**Diumenge 29**, 17h. Església de Cornellà

**QUINA ESPORTIVA**

**Dies 1 i 6 de gener**, 18h. Al Pavelló.

**VISITA DEL PATGE REIAL**

**Dia 3 de gener**, d'11 a 13h i de 16 a 18h. Ajuntament.

**CAVALCADA DELS REIS MAGS ORIENT**

**Diumenge 5 de gener**, + info [www.cornelladelterri.cat](http://www.cornelladelterri.cat)



**ROS OLIVERAS**

assessoria / assegurances

BON NADAL i FELIÇ ANY NOU

**OLGA ROS OLIVERAS**

Llicenciada en ADE - Col·legiat assessor tributari núm. 135

C. Canal, 30 - Ap. correus 140 - 17820 Banyoles  
Tel: 972 57 32 69 - Tel/fax: 972 57 33 01  
C/e: [info@rosoliveras.cat](mailto:info@rosoliveras.cat)



CRESPIÀ

**FESTA MAJOR DE CRESPIÀ**

**Divendres 6 de desembre**

8h. Pista esportiva, inscripcions del Fem Drecera del Circuit de Caminades comarcals. Sortida a les 8:30h.  
12h. A la pista esportiva, vermut musical amb Rumba-T.  
20h. Gran Quina a la Sala del Ball.  
24h. A la Sala del Ball, sessió de música amb el DJ Calvins.

**Dissabte 7 de desembre**

11h. A la pista esportiva, activitats infantils vàries: castells inflables, llit elàstic, caseta de boles, etc.  
12:30h. Pregó de Festa Major a càrrec de Narcís Vidal, "No és un nom artístic, és un nom real", a la Sala del Ball.  
13h. Dinar de Festa Major a la Sala del Ball.  
16h. Torneig de Futbol a la pista esportiva.  
20h. Sala de Ball, concert acústic de Duet Toni Beiro.  
22h. Sala de Ball, música rock amb Mötter Mine.

**Diumenge 8 de desembre**

10h. Taller de Decoració Nadalenc a al centre polivalent.  
12h. A l'església ofici solemne i seguidament petit concert de música catalana amb Veus de l'Estany.  
18h. Marcel Tomàs & Cascai Teatre presenten: "El Comediant", teatre d'humor a la Sala de Ball.  
Acte gratuït, aforament limitat, cal reserva prèvia trucant a l'Ajuntament en horaris d'oficina.

## AGENDA · DESEMBRE



### SANT MIQUEL

#### ENCESA DE LLUMS

15 de desembre, 17:30h. Xocolatada a l'Espai Roqueta.  
20:30h. Encesa dels llums de l'arbre i cant de nades.

#### VISITA DELS PATGES REIALS

29 de desembre, 12h. Els carters del Reis visitaran els nens i nenes de Sant Miquel a la Sala del Sindicat.

#### QUINA UE SANT MIQUEL

25 de desembre i 1 de gener, 18h. Al Local del sindicat. Grans lots i premis varis. Xocolatada per tothom.

#### VISITA DELS REIS MAGS

Dia 5 de gener, 19h. Al Local del sindicat, arribada dels Reis que rebran totes les nenes i nens abans de fer la seva visita nocturna per deixar els regals a cada casa.



### PALOL DE REVARDIT

#### FESTA DE SANTA LLÚCIA

Dissabte 14, 17h. Inauguració exposició de pessebres i de l'exposició de l'Escola de Pintura de Cornellà.

Diumenge 15, 9:30h. Concentració de vehicles clàssics.

10h. Esmorzar. 11h. Ruta dels vehicles clàssics.

11h. Ofici. 12h. Exposició de vehicles clàssics.

12h. Sardanes. 13:30h. Vermut a la plaça 1 d'octubre.

#### ACTIVITATS DE NADAL

Dia 21, 21h. Al Pavelló de Palol: Quina Popular.

Dia 24, 23h. Missa del gall a l'església de Palol.

Dia 25, 10h. Missa de Nadal a l'església de Riudellots.

Dia 29, 17h. Patge Reial a l'exterior del Castell.

Dia 5 de gener, de 19h a 20h. Campament Reial.

A les 20h. Arribada de la Cavalcada dels Reis.



### SERINYÀ

#### FESTA MAJOR DE SANT ANDREU

Diumenge 1 de desembre, 12h. Missa solemne.

13h. Sardanes a la plaça amb la Cobla Montgrins.

18h. Al pavelló: Concert ball amb Orquestra Montgrins.

Dilluns 2 de desembre, 11h. Tallers a l'Arqueoparc.

17h. Al pavelló: Espectacle infantil i xocolatada.

#### ENCESA DE LLUMS DE NADAL

Dia 13, 19h. A la Pl. St. Andreu, amb música i animació.

#### CANTATA DE NADAL

Dia 20, 15:30h. Al pavelló, concert alumnes de l'escola.

#### QUINES

Dia 22, 17h. Quina Casal Gent Gran al Cívic Can Xerric.

Dia 25, 18h. Dia 28, 17h. Quina FC Serinyà al pavelló.

#### CONCERT DE NADAL

Dia 21, 18:30h. Amb Jove Orquestra Figueres al pavelló.

#### PIN DE NADAL

Dia 4 de gener, 16h. AFA Escola Bora Gran.

#### CAVALCADA DE REIS

Dia 5 de gener, 18:30h. Recorregut pels carrers acabant a la plaça amb xocolatada i salutació reial.

PER AQUESTES FESTES: REGALA CULTURA, REGALA TEATRE!

**Traster**  
TEATRE  
FONTCOBERTA

**ANEM A TEATRE  
A BARCELONA  
A VEURE MAR I CEL**

AMB COL·LABORACIÓ DE  
L'ATENEU OBERT DE LA DONA DE BANYOLES.

DIJOUS 1 DE MAIG (FESTIU). AL TEATRE VICTÒRIA  
Entrada Platea i autocar 69 €.  
Sortida a les 16:45h. de Av. Països Catalans  
(Parada TEISA direcció Olot) de Banyoles  
i a les 17h. de la Plaça Catalunya de Meliana.

Data límit per apuntar-se:  
15 de gener 2025. Places limitades.  
Trucar a : 649 165 734 (Isabel)  
670 737 072 (Marga) · 629 770 711 (Lluís)

Agrupació coral

**VEUS de l'estany**

**CONCERT DE  
SANT ESTEVE**

Banyoles, 26 de desembre del 2024, a les 12 del migdia  
Església de Santa Maria dels Turers

EMR 53



*Bon Nadal i  
Felicitats!!*



# MULTIMERCAT



## Bon Nadal



**CAMPANYA DE NADAL 2024**  
**del 25 de novembre al 31 de desembre**

Per cada 60 € de compra acumulats  
tindràs un regal a escollir:  
tria entre una ampolla de cava Freixenet  
o una capsa de bombons Ferrero Rocher.

I també, amb una compra de  
a partir de 10 € us regalem  
el nou calendari 2025.



**Aquestes festes tindrem obert**  
**els festius 1, 6, 8, 15, 22 i 29 de desembre i el 5 de gener**

Carrer de la Bassa del Cànem, 2 · Banyoles · 17820



## PORQUERES

### XXVIII FIRA D'HIVERN DE PORQUERES

**Dijous 5 de desembre**, al Centre Cívic:

Minicívic d'hivern + espai de jocs nadalencs.

De 19 a 22h. A Can Carreras Tarda jove amb Escambell.

Tast de vins Vins Vidart, 19h. Info: [www.vinsvidart.com](http://www.vinsvidart.com)

**Divendres 6 de desembre**, de 10h a 13h. Plaça Major:

Mostra d'entitats i fira d'artesans.

17h. A Can Carreras: Concert i ball Grup Milenium.

18:30h. A Can Carreras Concurs d'allioli.

20h. Tast de vins amb Vins amb Vidart.

**Dissabte 7 de desembre**

De 10 a 12h. Zona esportiva: Dinamització Bike Park.

De 10 a 13h. Exterior Estudi Taller Carles Fontserè:

Taller d'intervenció artística escultòrica.

20h. Tast de vins amb Vins Vidart.

20h. Can Carreras. Lady panda Circ contemporani.

**Diumenge 8 de desembre**

10h. Pavelló. XXVII Cursa popular de Porqueres.

10h. A la pista coberta. XXII Fira del petit mercader.

11h. Posa't les ulleres: Vilauba en 3d

17h. Centre Cívic. Playback per a la Marató TV3.

Actuació Grup Playback Casal de la Gent Gran.

19h. Als jardins de l'Ajuntament: Encesa dels llums

de Nadal i actuació coral amb Cor de porcs.

### QUINA CASAL DE LA GENT GRAN

**Dissabtes 7, 14 i 21**, 17h. Al Local social.

### TORNEIG NADALENC DE PETANCA

**Diumenge 22**, 9h. A les Pistes municipals.

### PATINADAL PORQUERES

**Diumenge 22**, 17h. Al Pavelló.

### QUINA D'ENTITATS ESPORTIVES AL PAVELLÓ

**Dies 25, 26, 29 i 1 i 6**, a les 18h. **Dies 27 i 4**, a les 20h.

### CAMINADA PER LA MARATÓ

**Diumenge 15**, 10h. Sortida i arribada del Centre Cívic.

### CONCERT DE NADAL

**Diumenge, 22**, 18h. Església de Les Pedreres.

### ELS PASTORETS DE PORQUERES

**Dies 26 i 27**, a les 20h. **Dia 28**, a les 18h i 21h.

### MISSA DEL GALL

**Dimarts 24**, 18:30h. Església de Les Pedreres.

### ARRIBADA CARTERS REIALS

**Dia 29**, 11h. Pl. Cívic. 12:30h. Miànigues. 16h. Pl. Major.

### CASAL ESPORTIU DE NADAL

**Dies 23, 24, 27, 30 i 31 de desembre i 2 i 3 de gener.**

A l'Escola l'Entorn. De 9 a 13 hores.

### PARC INFANTIL DE NADAL

**Dies 2 i 3 de gener**, al Pavelló.

Més info: [www.esportsporqueres.com](http://www.esportsporqueres.com)

## CADEMONTICH, S.L.U.

**TRANSPORTS AMB GRUA  
CONTENIDORS PER BROSSA I RUNES  
TOT TIPUS D'ÀRIDS**



**Josep Bosch**

**Tel. 670 274 746**



**Lloguer de camió cistella**





## FONTCOBERTA

### ACTIVITATS PER LA MARATÓ

**Diumenge 15 de desembre**, durant tot el dia al pavelló. 9:30h. Sessió de patinatge.

De 10 a 14 i de 16 a 21h. Escaperoom. 11h. Caminada. 11h. KangooJump. 11h. Basquet. 11h. Missa i Concert de Nadal. 14h. Dinar popular. 16h. DJ Luigi i actuació Traster Teatre. 17h. Quina. 19h. Xocolatada i Country.

+info: Ajuntament Fontcoberta Tel. 972 57 41 39

### 36è PESSEBRE VIVENT DE VILAVENUT

**Dissabte 21 i diumenge 22**, a les 19h. A l'entrada caldo per tothom i, a la sortida, xocolata i coca. Col·labora Alma Cubrae. Entrada gratuïta.

### 49è PESSEBRE VIVENT DE FONTCOBERTA

**Dies 22 i 25 de desembre**, 19h. Amb nous indrets i nou recorregut. Caldo i xocolata per tothom.

### PIN DE NADAL

**El divendres 27**, de 16 a les 20h, al pavelló. 19:30h. Visita del Patge Reial per rebre les cartes.

### TALLER DE FANALETES I CARTES A VILAVENUT

**Dia 2 de gener**, a les 16:30h. A l'escola vella. Reserves al Tel. de l'Ajuntament 722785373.

### CAVALCADA DE REIS VILAVENUT

**Dia 5 de gener**, 17:30h. Pl. Mn. Salvador Pagès. L'arribada dels Reis està prevista a les 18h.

Hi haurà caramels i xocolatada per tothom!

### CAVALCADA DE REIS FONTCOBERTA

**Dia 5 de gener**, 18:45h. Els Reis, arribaran a Melianta i desfilaran pels carrers amb final a la Pl. Catalunya, on hi haurà instal·lat el campament reial.

### QUINES

**Dies 25 i 26**, 18h. UE Fontcoberta i Club Bàsquet.

**Dia 29**, 18h. Club Patinatge Fontcoberta.

**Dia 1**, 18h. AFA Escola Alzina Reclamadora.

**Dia 6**, 18h. Agrupament Escolta i Guia.

## APUNTS PLA DE L'ESTANY

### CONSELL ESPORTIU PLA DE L'ESTANY

**Diumenge 1**, 9:30h. Parc de La Draga, Cros de Banyoles.

**Diumenge 8**, 10h. Al pavelló, Cursa Popular de Porqueres.

**Divendres 6**, 8:30h, Crespià. Caminada llarga Fem dreçera.

Més informació i inscripcions: [www.ceplaestany.cat](http://www.ceplaestany.cat)

### FONS D'ART TERESA VALLMAJÓ

**Divendres 13**, 19h. "L'èxode kurd. Lluny del paradís", xerrada amb Faruk Doru, delegat europeu del Partit Democràtic dels Pobles (HDP, Bakur). Presentació nou cicle de conferències 2025 "L'art i l'exili". Al Fons d'Art Teresa Vallmajó, c/ Major, 5 · Banyoles.

### DONACIONS DE SANG DESEMBRE

**Dia 10**, Serinyà, Pavelló Municipal. De 17 a 21h

**Dia 13**, Banyoles, Manaies. De 10 a 14 i de 16 a 21h.

**Dia 14**, Banyoles, Clínica Salus. De 10 a 14h.

Garatge

Pla de l'Estany S.L.



- SERVEI RÀPID
- MECÀNICA
- ELECTRICITAT
- PNEUMÀTICS
- AMORTIDORS
- FRENS
- PRE ITV
- BATERIES
- AIRE CONDICIONAT
- REVISIONS DE MANTENIMENT



BONES FESTES!!



**ELITE**

#garatgepladelestany

c/ Telers, 102, Banyoles.  
Tel. 972 57 22 31 · Mòb. 640 39 50 02  
info@garatgeplaestany.com

Bon Nadal



AUTOPLANXA BANYOLES

### SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA

NOVA GERÈNCIA: JORDI FAUSELLAS

Busquem planxista amb experiència.

Incorporació immediata.

Informi's al Tel. 690 325 530

Ronda Monestir, 137 · Banyoles  
Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30  
autoplanxabanyoles@gmail.com

Segueix-nos a Instagram: [autoplanxabanyoles](https://www.instagram.com/autoplanxabanyoles)



## CAMÓS

### TALLER DE CUINA

**Dilluns 9**, 20h. Hotel La Sala. +Info: [www.camos.cat](http://www.camos.cat)

### QUINA DE NEUROESTANY

**Dissabte 14**, 18h. Al pavelló, activitat solidària.

### PARC INFANTIL DE NADAL

**Diumenge 15**, 16h. Entrada: 5€ (per La Marató TV3).

### XOCOLATADA POPULAR

**Dimecres 25**, 11h. Església de Santa Maria de Camós xocolatada i música amb Guitarres Les Pedreres.

### MISSA DE NADAL

**Dimecres 25**, 12h. Església de Santa Maria amb l'acompanyament de Guitarres Les Pedreres.

### QUINA DEL CAMÓS C. F.

**Dies 25, 26 de desembre i 1 de gener**, a partir de 18h.

### VISITA DEL CARTER REIAL

**Dijous 26**, 11:30h. A la Plaça de l'Ajuntament.

### ARRIBADA DELS REIS

**Dia 5 de gener**, 18:30h, al Pavelló, Campament Reial.

### CAVALCADA DE REIS

**Dia 5 de gener**, A partir de les 19h. Recorregut des del C/ Cruanyes fins al Pavelló, on hi haurà els parlaments i els infants podran pujar a l'escenari amb el Reis.

Local climatitzat i amb xocolata calenta per a tothom.

### GRAN QUINA PAGESA

**Dilluns 6 de gener**, Al Pavelló a partir de les 18h.

### XVIII CONCURS DE PESSEBRES

**Inscripcions del 2 al 20 de desembre.**

Bases del concurs al web: [www.camos.cat](http://www.camos.cat).

### EXPOSICIÓ ESPAI PESSEBRES

**Del 22 de desembre al 6 de gener**, a l'Espai Baldufes

### CAMÓS TERRA DE TIONS

**Del 6 al 31 de desembre**, pel municipi de Camós.

+ informació: Instagram de @joves\_camós.

**AGR**  
ANNA ROBERT  
PERRUQUERS

ARA  
RESERVES  
ONLINE

**Bon Nadal i feliç any nou**

La teva imatge al teu gust  
No tanquem els migdies  
[annarobertperuquers.cat](http://annarobertperuquers.cat)

972 57 11 12

@annarobertperuquers  
Pare Claret, 8 Baixos, 17820, BANYOLES



## ESPONELLÀ

### CLUB DE LECTURA

**Dilluns 9**, 18:30h. Espai 1 d'octubre, comentarem el llibre "Distòcia", de Pilar Codony.

### PRESENTACIÓ "ESPONELLÀ, TERRA DE BARONS"

**Dissabte 14**, 12h. A l'Ajuntament. Es repartirà un exemplar del llibre a tots els assistents a l'acte.

### ESPECTACLE DE NADAL I QUINA

**Dissabte 14**, 15:30h. Al Local Social, representació de "Un Nadal complicat", a càrrec dels alumnes de l'escola. Tot seguit al mateix Local, Gran Quina de l'AFA.

### LECTURA DEL POEMA DE NADAL

**Diumenge 15**, 19h. A l'església d'Espotellà, amb el Cor de Cambra, Cor Claudefaula i Sextet Murtra.

### VISITA DEL PATGE REIAL

**Divendres 27**, 17:30h. A Cal Baró.

### MOSTRA DE PESSEBRES I ORNAMENTS

**Dia 25**, de 17h a 19h. **Dia 29**, de 12h a 14h. Entrega d'obsequis el 12 de gener a les 17h.

### SERVEI DE BIBLIOMÒBIL

**Els dijous 5 i 19**, a Cal Baró, de 10h a 13:30h.

### CAMINADA QUICO SABATER

**Dia 1 de gener**, caminada per la ruta del guerriller. Sortida a les 11h del matí del Pont d'Espotellà.

**BLAU D'ART**  
Banyoles

**BOINES FESTES**

TORNEM  
EL DIA 8 GENER 2025

**ENS TRASLLEDEM**  
PASSEIG MN. LLUIS CONSTANS 271  
BANYOLES

@blaudart

[www.blaudart.com](http://www.blaudart.com)  
[info@blaudart.com](mailto:info@blaudart.com)  
Tel/Whatsapp 626 42 75 32



MÈNDIZ F-12



B-RUSH A7.5



BULLS VUCA EVO AM2

Amb motor i canvi integrats al quadre



Polígon. Ind. Pont Xetmar c/ I, 23 · Cornellà del Terri · Tel. 972 59 66 05



### Fusteria Integral

Cuines | Armaris | Parquets  
Mobles a mida | Portes

### Tancaments

Tancaments de fusta i alumini  
Mosquiteres | Persianes



Especialistes en fusteria i tancaments des de 1964

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473  
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · fusteriajpla@fusteriajpla.com

Descobreix els nostres projectes a:

@fusteria\_jpla

# Les Quines de Nadal



Una de les tradicions que eren molt presents fa uns anys i encara persisteix, són les populars Quines de Nadal. En contraposició al joc on-line i a les apostes virtuals, tenim aquestes populars rifes amb el típic cartonet i el llapis per anar marcant el número, que amb la seva peculiar gràcia ens va cantant el locutor des de l'escenari. Allí podem veure exposats (com en les tómboles d'abans), els premis i regals que podem

guanyar si cantem línia o cartró! En fi... una manera més de passar l'estona i de col·laborar amb algunes entitats socials i clubs esportius que fan l'activitat per recaptar fons. I nosaltres, més que per guanyar o per perdre, per passar-hi l'estona d'alguna tarda de Nadal.

**FUC2A**  
— TCT EN TUSTA —

Ctra. Corts, s/n  
Cornellà del Terri  
fucsa2sl@gmail.com

David i Xavi  
T. 616 574 353 · 610 035 826



**JAUME PLA**  
Gerent

**CONSTRUCCIONS METÀL·LIQUES**

Nova adreça: Ronda Monestir, 107

17820 · BANYOLES

Mòbil +34 600 529 492

info@metal-liquesjordi.com · www.metal-liquesjordi.com

xemeneiespla



XEMENEIES METÀL·LIQUES I DECORACIONS

**JAUME PLA**  
Mòbil +34 600 529 492

**lluísQuera**  
Joiers  
desde 1925

C/ Àngel Guimerà, 18 - 20 · (972) 57 03 86 / (972) 57 10 21 · 17820 Banyoles (Girona)



BONES FESTES I FELIÇ ANY NOU



Aquestes Festes, al desembre, tindrem obert els festius 6 i 8, al matí, de 10h a 14h i els diumenges 15 i 22, tot el dia. El 5 de gener, vigília de Reis, obert tot el dia.

Veniu a recollir el nou catàleg de joguines d'aquest Nadal on hi trobareu la més ampla gamma de jocs i joguines per a nens i nenes!!



C/Lleida, 43 · Tel. 972 57 43 63 · OUTLET: Crta. de Camós, 82 · Banyoles.



Àmplia gamma en calendaris i agendes del 2025 regals i obsequis pel Tió, L'amic invisible i Reis, felicitacions per Nadal i bosses de cotilló per Cap d'Any



Papereria ARXIFESTA



Av. Països Catalans, 227 · Banyoles · Tel. 972 57 53 10 · arxifesta@gmail.com

OBRIM DE DILLUNS A DIVENDRES MATÍ I TARDA, i DISSABTES AL MATÍ.

# Els Tres Reis



Com cada any, els Reis Mags d'Orient tornaran a Banyoles i al Pla de l'Estany per aterrar (o desembarcar) amb el seu ampli estol i seguici d'acompanyants. Ja dies abans, els patges s'hauran encarregat de recollir les cartes que hagin escrit tots els nens i nenes per tal de demanar algun que altre joc i joguina. I com sempre, també, algun sac de carbó per els qui no hagin fet els deures!!



xuxes  
turrons  
llamins  
caramels  
xocolatines  
detalls i obsequis  
personalitzats  
globus d'heli

**lespilis**  
TOT PER AQUESTES FESTES  
Carrer Born, 9 17820 Banyoles Tel:639.605.951

Que passeu unes  
**Màgiques**  
**Festes de Nadal!**

**PLANETA MÀGIC**  
**BANYOLES**  
Av. de la Farga, 112 17820 BANYOLES Tel. 972 575 718  
info@planetamagicbanyoles.com  
www.planetamagicbanyoles.com

**CAGA TIÓ!**  
20, 21, 22 i 23 de desembre

**PATGE REIAL!**  
3 i 4 de gener

**HORARIS DE NADAL:**  
de 16.00 a 20.30 h

A partir del 20 de desembre obert cada dia  
excepte els dies 24, 25, 26 i 31 de desembre  
i 1, 5 i 6 de gener que estarà tancat

# BONES FESTES

## ARMONIA

Teràpies alternatives i complementàries  
Estètica Natural Esoterisme

### Regala salut i benestar

Capses regal  
1 o 2 persones

Per  
compres  
de 40€ o més  
tens un xec regal  
per a tu!



Informació: 606 88 08 34 · [www.armonia.cat](http://www.armonia.cat) · C/del Pou nº1, estresol 2B · Banyoles

# Mayolas

perruquers

## Perruqueria Homes



La millor opció per a la teva imatge des de 1935

C/ Sta. Maria, 32 · BANYOLES · Tel. 972 57 07 53 · Mòbil 627 954 113

# Modistes i cosidores



Per Santa Llúcia, al desembre, les cosidores i tallers tèxtils, aleshores nombrosos, celebraven la seva festa patronal. "Que Santa Llúcia us conservi la vista" ja ho diu la dita, fent referència a aquest sentit humà tant important per a desenvolupar les tasques artesanals i manuals que, com és en el cas de modistes, cosidores i molts altres oficis, requereixen de molta perícia, habilitat i sobretot, bona vista!!

## Connecta't Banyoles

C/ de la Canal, 27  
972 58 04 80 / 604 427 742



*Us desitgem unes  
Bones Festes*



- FIBRA, MÒBILS I TV
- ROAMING INTERNACIONAL
- FORMACIONS
- ACCESSORIS
- REPARACIONS
- PREPAGAMENT I RECÀRREGUES
- VENDA DE MÒBILS
- ASSESSORAMENT A PARTICULARS I EMPRESAS.

gironafibra

O<sub>2</sub> Distribuidor Oficial

parlem telecom

wifiboo

SAMSUNG

mi

Apple

LA  
FLOR  
AL

Bon Nadal  
Fel·i  
2025

Aquest Nadal, visita La Floral!

Tenim ponsèties, centres de taula i detalls únics per regalar  
o decorar casa teva amb encant.

T'esperem per preparar junts un Nadal especial!

Floristeria LA FLORAL 609.233.229 hola@laffloral.cat  
Passeig de la Indústria 56, Banyoles  
www.laffloral.cat

BONES  
FESTES



**PLANXISTERIA BESALÚ**

Jordi Vila · Joan Carles Reïnon



Treballem amb totes les companyies d'assegurances

Recollida i entrega del vehicle a domicili · Vehicle de substitució

Camp de les forques 7-9 · 17850 Besalú · Tel. 972 590 267 · 670 09 24 66 · planxisteriabesalu@gmail.com

## Carboners i bosquetans



En temps reculats, el carbó i la fusta eren un combustible indispensable per fer front al llarg hivern i al temps fred i també per cuinar i fer foc a les cases, pobles i masies. El seu transport des del bosc era indispensable per fer-lo arribar a les llars dels pobles des de les contrades del bosc i la muntanya. Com és el cas d'aquest traginer de la comarca que amb el carro i la mula transporta sacs i sarrions de carbó per atendre les necessitats dels seus clients.

# BOM BOO LLES

SABONS   
A GRANEL

Detergents Ecosostenibles  
Productes de neteja de la llar

Residu zero  
Envàs reciclable  
Repartiment a domicili

C/ Porta Turers, 3 · Banyoles  
Tel. 622 755 099

Per aquestes Festes, fem lots de Nadal personalitzats amb sabons i productes naturals ideals per al cos i per la llar...

Vine a triar el teu!! Bon Nadal i Felix Any Nou  
4art ANIVERSARI

Gràcies per la vostra confiança!!



# YCKITO



CONFECCIONEM TOT TIPUS DE CORTINES



ÀMPLIA VARIETAT DE MATALASSOS



BONES FESTES!

c/ Sant Andreu, 64-66 · 17834 Porqueres · 972 581 696 · 669 384 055  
www.yckito.cat · info@yckito.cat



## Futbol amb “solera”



Desembre de 1987. Formació del C.D. Banyoles en un partit de Tercera Divisió al Camp del Badalona: Carreras, Duran, Giralt, Gabri, Font, Oliveras, Quito, Busquets, Àlex, Luque i Juncà.

**GRAN QUINA**  
**C.E. BANYOLES**

DIES 25, 26 i 29 DESEMBRE  
1 i 6 GENER  
A LES 18:00 H

LLOC: **el Restaurant**  
de la Carpa de l'Estany



Tens un gat de pèl mig/llarg  
i t'han dit que s'ha de rapar?  
Abans de fer-ho vine a veure'ns.  
**FORMACIÓ EN ARREGLO  
I MANTENIMENT DE GAT PERSA**

## Centre d'estilisme caní/felí

Perruqueria canina/felina.  
Autorentat.  
Tractaments dermatològics naturals.  
Alimentació natural seca i humida.  
Accessoris.

Tall a tisora i a màquina,  
stripping, trimming, desllanar...



També preparem gossos  
per casaments i celebracions.

DINGONATURA  
The Natural Pet Food

Instinct  
The Natural Pet Food



DISTRIBUIDOR OFICIAL  
DIETA YUM

C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 972 576 743 · 609 285 082  
Horari: Dilluns i dijous: de 9h a 14h i de 15:15h a 19h. Dimarts: de 15h a 19h.  
Dimecres i divendres: torn intensiu de 9h a 16h. Dissabtes: de 9h a 13h.



BON NADAL

## TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS  
PER PARTICULARS I EMPRESES



EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ  
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?  
VINE I T'HO SOLUCIONAREM...



• Ara també: nou servei  
de punt de recollida UPS

- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors  
als millors preus

Reparacions  
d'ordinadors  
en 24 HORES



- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accesoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

www.reciners.com  
admin@reciners.com  
972 57 60 55

Avda. Paisos Catalans, 207 · 17820 Banyoles



Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estimem i valorem els animals i respectem la natura !!  
 Pots fer-nos arribar la foto a [info@revistamirador.com](mailto:info@revistamirador.com) o trucant al WhatsApp: Tel. 669 018 405



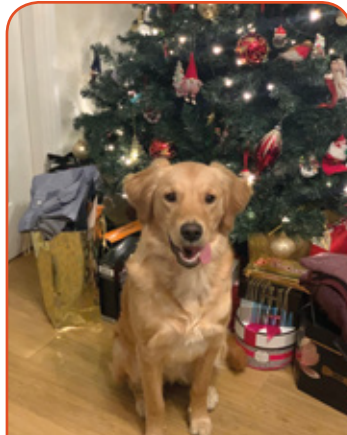
En "Quíssu"  
 el jove gos  
 de la  
 Margui  
 vigilant el seu  
 berenar.



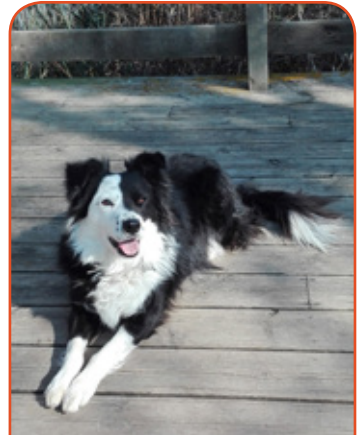
Aquesta és  
 la gosseta  
 "Greta"  
 descansant  
 a casa  
 així de  
 simpàtica!!



En "Baxter",  
 el bonic gatet  
 de la Laura  
 vigilant el pati.



En Pol ens passa foto  
 de la seva gosseta  
 "Reina" que ja està  
 apunt per celebrar un  
 Bon Nadal!!



La "Lluna", d'en Josep,  
 aprofita el bon temps  
 i surt a passejar per  
 l'Estany.



CLÍNICA VETERINÀRIA  
 BANYOLES



BONES FESTES

Horari:  
 de dilluns a divendres  
 de 10 a 13h i de 16 a 20h.  
 Dissabtes d'11 a 13h.

📞 661 90 53 16  
 C/ Pare Claret, 4 · Banyoles  
 Tel. 972 57 48 05  
[www.clinicaveterinariabanyoles.cat](http://www.clinicaveterinariabanyoles.cat)  
 clinicaveterinariabanyoles



Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.  
O bé, ho pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.



0,25 cm per paraula. Abans del dia 20 a: ARXIFESTA, DICTUM o MATEU FESTA. + Info: Tel. 669 018 405

**DISFRESSES** per representacions nadalenques: àngels, dimonis, pastors, reis... etc. Àmplia gamma en vestits de Festa. Liquidació per jubilació. Bordas Disseny.

C/ Sant Martíria, 6 Banyoles · Tel. 972 57 06 66

**TAULA DE PING PONG** es ven perquè no es fa servir.

Mòbil i amb rodes. Semi nova i en força bon estat de conservació. Preu a convenir (econòmic).

Informi's. Tel. 669 018 405

**CAN PINSO** perruqueria i estilisme per a mascotes i alimentació animal i complements.

Al c/ de Girona, 259 · Banyoles. Tel. 623 52 82 21

**CLASSES DE REPÀS** totes les matèries. Primària i Eso.

Estudiant de magisteri. Tel. 652 584 674

**VENC** bicicleta d'home BH en bon estat. Tel. 655 306 691

**NECESSITEM** persona amb experiència per portar despatx i fer gestions. Jornada completa o mitja. Tel. 972 57 52 09

**VENC** bicicleta semi-nova. Tel. 649 697 203

**JARDINER** amb més de 15 anys d'experiència. Jardins, gespes i desbrossaments. David. Tel. 696 328 584

**VENC** bicicleta. Tel. 636 299 072

**PROFESSORA DE IOGA** massatgista i entrenadora personal busca feina en escola, taller o gimnàs per les seves especialitats. Contacte: Lea. Tel. +49 17 623 163 934

**S'OFEREIX** ramat de 150 cabres i ovelles (amb pastor responsable) per a netejar i mantenir camps, boscos i parcel·les rurals amb la seva pastura. Demaneu més informació. Klaus. Tel. 626 43 06 81

**AUTO PLANXA BANYOLES** busquem planxista amb experiència. Incorporació immediata. Informi's.

Tel. 690 325 530 · Jordi.

**ÚRSULA AMARGÓS** Classes de violí o viola per a totes les edats i nivells. Classes de repàs de música i llenguatge musical per a nens, joves i adults. També classes a domicili. Tel. 618 13 59 94

**MANETES A DOMICILI** Fem tot tipus de manteniments a preu assequible i també amb servei d'urgències.

Informi's a: Juclà Solucions.

Tel. 686 14 73 56

**BUSQUEM MUNTADORS** autònoms per a transport i muntatge de mobles. Informi's al Tel. 648 533 764

**LA REBOTIGA** compra-venda de mobles de segona mà, vintage i antiguitats al millor preu. Ven el que ja no necessitis i guanya diners extres. Tel. 972 10 63 97

**ES NECESSITA** cambrera o cambrer amb experiència per a bar restaurant. Torn de tardes. Informi's.

Tel. 972 01 01 14

**EN VENDA** Oferta especial, preu increïble. Tenda Jovive Tent Adventure, nova i en perfecte estat. Mides:

160cm x 240cm. Preu: 1.300€.

Informi's. Miquel. Tel. 722 377 316

**NOVA PROMOCIÓ** de 20 pisos a Banyoles. A cinc minuts de la plaça Major i amb els millors acabats i equipaments. Residencial Torres i Bages. Informi's a:

Micaló Ramió. Tel. 972 57 14 34

[www.residencialtorresibages.com](http://www.residencialtorresibages.com)

**ZIG ZAG CORNER** Taller de moda i tèxtil de proximitat.

Roba per la llar, bosses, camises, infantil, nadons...

estrenem nova web: [www.zigzagcorner.es](http://www.zigzagcorner.es)

Visiti'ns i compri on-line els seu articles exclusius.

**ES VEN LOCAL** comercial apte per bar, restaurant

o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat.

Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

**EN VENDA** cases unifamiliars al C/ Jacint Verdaguer de Porqueres. Excel·lent ubicació i acabats de qualitat.

Informi's. Tel. 972 57 14 34

**LOCAL COMERCIAL** de 100 m2, cèntric i amb lavabos.

Zona tranquil·la. Opció de lloguer o venda.

Informi's. Tel. 629 014 817

**PIS EN VENDA** Àtic dúplex de 3 habitacions i 3 banys

al c/Llibertat de Banyoles. Aparcament i traster inclosos.

Informi's sense compromís. Tel. 972 57 14 34

**FINQUES MANEL** busquem cases i pisos de compra i lloguer al Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

**MAG PAU** Espectacles de màgia per tota mena d'esdeveniments. Espectacles, festes, aniversaris, celebracions...

Informi's sense compromís. Tel. 638 23 99 52

**ARMANTER COLL** restauració d'antiguitats i mobles de tota mena. Consulti'ns serveis i preus, pressupostos sense compromís. Tel. 636 54 91 64

**ES VEN CANYA** enxufable Colmic Bomb Carp 13m. En perfecte estat Preu: 350 € . Informi's. Pol. Tel. 650 10 25 05

(whatsapp) o al Tel. 669 018 405

**TOT EN PINTURA** empresa de pintura en general, seriosa professional i responsable. Pressupost sense compromís ad-equat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia homologada. Lluís Massegú Padrosa.

Tel. 680 33 67 57

**RESTAURACIÓ D'ART** Neus Campmany. Pintura, mobles, ceràmica, antiguitats. Tel. 972 57 60 51

**SHOW ROOM** Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de la llar per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores convingudes al c/Terri 17 de Banyoles. Tel. 626 66 74 16

C/ GIRONA 259, BANYOLES - 623 52 82 21

CANPINSO  
BENESTAR ANIMAL

Perruqueria i Estètica

Regals de nadal per a gats i gossos

CANPINSO.COM



impremta**pagès**

– des de 1945 –

*impressiona't!*



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)  
Tel. 972 42 01 07 | [info@impremtapages.com](mailto:info@impremtapages.com)

# V&T VERGÉ - TEIXIDOR I ASSOCIATS

## ASSESSORIA

FISCAL · LABORAL · COMPTABLE · ASSEGUANCES

### JURÍDICA

Horari d'oficina:  
De Dilluns a Dijous: matins de 8:30h a 13:30h.  
tardes: de 16h a 19h. Divendres de 8h a 14:30h.

Avda. Països Catalans, 45-47 entresòl 1a · 17820 Banyoles · Tel. 972 570 919  
[www.vergeteixidor.com](http://www.vergeteixidor.com) · [administracio@vergeteixidor.com](mailto:administracio@vergeteixidor.com)



**SOM CENTRE COL-LABORADOR  
DE LA GENERALITAT**



**SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)**

**60 Els cirerers**  
residència per a gent gran

showroom  
OOOO

VISITI'NS I L'INFORMAREM

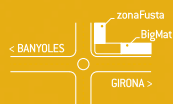
LINEA  QUATTRO  
ITALIAN DESIGN

## ESPECIAL REFORMA - FUSTERIA A MIDA



### PARQUETS

Fusta  
Sintètics  
Vinils  
Exteriors  
Tèxtils



parquets • armaris • cuines • portes • reformes i  
rehabilitació de la llar

ZONA FUSTA: c/Indústria, 6. 17834 Porqueres (Polígon Industrial del Terri)  
info@zonafusta.com T. 972 57 58 10 T. 617 748 593

  
**zona Fusta**  
FUSTERIA I DECORACIÓ